

ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ

Η ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ



ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ • ΕΚΔΟΤΡΙΑ Δ/ΝΤΡΙΑ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ Κ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ • ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ: ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ • ΤΗΛ/ΦΑΧ 5244758

ΜΙΚΡΟΨΥΧΟΣ- ΔΙΧΑΣΤΙΚΟΣ - ΜΟΝΟΠΛΕΥΡΟΣ Ο ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ 2001

Έντονη κριτική της αντιπολίτευσης για διχαστικό, μικρόψυχο και διαχειριστικό προϋπολογισμό. Με ατράνταχτα στοιχεία ο Δημ. Σύμβουλος κ. Μανώλης Κασσιμάτης ΑΠΕΔΕΙΞΕ, την εξάρτηση του Δημάρχου και τον εγκλωβισμό του στην λογική της μονόπλευρης παροχής υπηρεσιών και κονδυλίων. Τα τρία χωριά που έδωσαν την πλειοψηφία στις Δημοτικές εκλογές παίρνουν για τρία (3) συνεχή χρόνια την μερίδα του λέοντος στις χρηματοδοτήσεις, σε βάρος του υπολοίπου νησιού.

Κάποτε στα Πανεπ/κα θρα-νία είχαμε ακούσει και έτσι βέβαια είναι, ότι ο προϋπολογισμός ενός Οργανισμού είναι ο καθρέφτης της προοπτικής του, είναι η έκφραση του οράματος της δυναμικής ή της αδυναμίας των Διοικούντων και τέλος η συνισταμένη των πολιτικών επιδιώξεων και η έκφραση της πολιτικής φιλοσοφίας των ηγητόρων.

Τίποτα από τα παραπάνω δεν συναντήσαμε στο φετεινό προϋπολογισμό του Δήμου μας. Τίποτα που να εμπνέει. Τίποτα που να προβάλλει σαν επιδίωξη και στόχο και που θα πρέπει να φτάσουμε, να κατορθώσουμε, να υλοποιήσουμε.

Έντονα διχαστικός ο Δημοτικός προϋπολογισμός του 2001, όπως άλλωστε και οι προϋγούμενοι δύο, με στοιχεία που δεν επιδέχονται αμφισβήτηση, ο Δημοτικός Σύμβουλος κ. Μανώλης Κασσιμάτης-αρχηγός της μεζωνος αντιπολίτευσης, στηλίτευσε αυτό το χαρακτηριστικό, το οποίο άλλωστε διαπνέει απ' άκρου εις άκρον κάθε Δημοτική δραστηριότητα. Είναι όντως λυπηρόν να επιχειρείται τόσο έντονα μία πρωτοφανής πόλωση του κόσμου στα τρία χωριά που έδωσαν και την πλειοψηφία στην παράταξη του κ. Αρτέμης Καλλίγερου. Στον Ποταμό, στον Καραβά και στα Λογοθετιάνικα. Και την πόλωση αυτή την οποία θεμελίωσαν πρόσφατα νεόκοποι ιντρικαδόροι, βλέπουμε σήμερα με λύπη να εξωραίζει, και να στηρίζει επιδεικτικά ο Δήμαρχος και η Δημοτική πλειοψηφία. Και η στήριξη αυτή κύρια να υπάρχει μέσα από τις εν γένει δρα-

στηριότητες του Δήμου, προεχόντως όμως από την κατανομή των κονδυλίων στον υπάρχοντα προϋπολογισμό. Και είναι τόσο έντονη η παρουσία των διχαστικών στοιχείων και των προσωπικών κριτηρίων που δημιουργεί όχι μόνο απέχθεια, αλλά και έντονο προβληματισμό στην συντηρητική πλειοψηφία του Κυθηραϊκού Λαού, η οποία ως ήρεμη δύναμη παρατηρεί - κρίνει και θα αποφασίσει όταν έλθει το πλήρωμα του χρόνου. Δεν θα αναφερθούμε σε συγκεκριμένες περιπτώσεις που αναδεικνύουν και αποδεικνύουν του λόγου το αληθές. Μία μόνο περίπτωση θα πείσει περί των προσωπικών κριτηρίων και του έντονου αντικατοπτρισμού των κριτηρίων αυτών σε χωριά και περιοχές. Στο χωριό Πιτσινιάνικα (ιδιαίτερη πατρίδα του γράφοντος) υποχώρησε το οδόστρωμα του γεφυριού στη θέση Μαρκεσάκια και όπως με διαβεβαίωσε ο Τοπικός Σύμβουλος κ. Παναγιώτης Τσολάκος έχει υποχωρήσει και ο τοίχος στήριξης του γεφυριού. Το γεγονός τούτο εγγράφως και εγκαίρως ανεφέρθη στον Δήμο από το Τοπικό Συμβούλιο, πλην όμως εθεωρήθη ότι προέχει π.χ. η τσιμεντόστρωση οδών στο Κεραμουτό. Και τούτο ενδεικτικά το αναφέρω για να καταδειχθεί το έντονο προσωπικό στοιχείο στις ανωτέρω δύο επιλογές της Δημοτικής Πλειοψηφίας. Τούτο δε διεφάνη και κατά την συζήτηση στο Δημοτικό Συμβούλιο που ο Δήμαρχος απήντησε ως Πόντιος Πιλάτος σε σχετική ερώτησή μου για το συγκεκριμένο θέμα. Και η ερώτηση που μπορεί να τεθεί είναι εύλογη. Κρίνεται κ. Δήμαρχε με αμιγή προσωπικά κριτήρια ή όχι στην πιο πάνω περίπτωση; Διότι βέβαια δεν μπορεί να συγκριθεί η ταπεινότητά μου με τον εκ Κεραμουτού Δημοτικό σας Σύμβουλο, φίλτατό μου και καθ' όλα καταξιωμένο Καθηγητή μου. Διόλου δεν σταθήκατε στο ελάχιστο κόστος επισκευής, αλλά ούτε και στην επικινδυνότητά του, όταν καθημερινά διέρχονται από το γεφύρι αυτό πολλά οχήματα, αλλά και λεωφορείο με τα παιδιά μας. Εξηγήστε μας κ. Δήμαρχε, με ποια κριτήρια θεωρήσατε πιο επιβεβλημένο έργο κάποια τσιμεντόστρωση στο Κερα-

μουτό από την επισκευή του προαναφερομένου γεφυριού; Ασφαλώς και αδυνατείτε να βρείτε εύλογη εξήγηση, γιατί προφάσεις θα βρείτε πολλές για να δικαιολογήσετε την λίαν επιεικώς χαρακτηριζόμενη αβελτηρία σας.

Επίσης η αντιπολίτευση έντονα επέκρινε τον υπό κρίσιν προϋπολογισμό ως αντανάπυξιακό στατικό και αποκλειστικά και μόνον διαχειριστικό. Δεν υπάρχει δε η παραμικρή αμφιβολία περί τούτου όταν τίποτα δεν προβλέπει για την ακτοπλοϊκή συγκοινωνία του νησιού, τίποτα δεν προβλέπει για την βελτίωση του κεντρικού άξονα, την αναβάθμιση των παραλιών, την συντήρηση των λιμανιών (και των τριών λιμανιών), τίποτα δεν προβλέπει για την δημιουργία των σφαγείων, τίποτα δεν προβλέπει για τον εμπλουτισμό του υδροφόρου ορίζοντα. Δικαιολογίες βέβαια υπάρχουν και θα υπάρξουν και εις το μέλλον πολλές, όπως π.χ. οι επαρχιακοί δρόμοι ανήκουν στο Επαρχείο κ.λπ. προφάσεις δηλαδή εν αμαρτία και τίποτα άλλο. Τουλάχιστο για το πλοίο "ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ" ο Αντιδήμαρχος πήρε ξεκάθαρη θέση, από την αρχή. Δήλωσε ευθαρσώς στο Δημοτικό Συμβούλιο ότι δεν πιστεύει σ' αυτό, και γι' αυτό δεν πρόκειται να ενδιαφερθεί και για την τύχη του. Εσείς όμως κ. Δήμαρχε προσπαθείτε να τα 'χετε καλά και με τους 1000 και πλέον μετόχους του πλοίου ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ απ' ενός, απ' ετέρου, δε να το αγνοείτε επιδεικτικά για να μην εκφραστή με κάτι πιο βαρύ. Γιατί δεν ανακοινώνετε στον Κυθηραϊκό Λαό ποία είναι η επίσημη πολιτική σας στο θέμα αυτό. Υποστηρίζετε ουσιαστικά την ΑΝΕΝ ή όχι. Και αν ναι γιατί δεν συμμετείχατε στην αύξηση του Μετοχικού της Κεφαλαίου, όπως συμμετείχατε για το "Νήσος Κύθηρα". Γιατί δεν καταβάλατε ουσιαστικές και όχι εικονικές προσπάθειες και δεν αναλάβατε σοβαρές πρωτοβουλίες για την συνεργασία των δύο εταιριών και την δημιουργία και από τις δύο εταιρίες ενός πλοίου, που μετά την συνεργασία θα ήταν βέβαιο ότι θα πραγματοποιείτο. Προσπαθείτε κ. Δήμαρχε να φανείτε καλός στην πολιτική των ίσων αποστάσεων,

πλην όμως την αγνοείτε επικίνδυνα, και ως φαίνεται δεν αντέχετε να λάβετε πρωτοβουλίες βεληνε-κούς που θα ξεκολλήσουν το νησί μας από την μισαλοδοξία, τον τοπικισμό και την υστέρηση έναντι άλλων περιοχών.

Φαίνεται σαν να προετοιμάζεσθε μόνον και μόνον για την επόμενη τετραετία, για την οποίαν φοβάσθε ότι θα είναι καταλυτική. Εκφράσθε ξεκάθαρα τις φοβίες σας αυτές και μην πολώνετε τον κόσμο. Γιατί όπως θα γνωρίζετε η δράση υποχρεωτικά επιφέρει την αντίδραση, και όλη αυτή η ήρεμη δύναμη θα μετατραπεί σε χιονοστιβάδα εναντίον σας.

Αγνοήσατε επιδεικτικά κύριοι της Δημοτικής πλειοψηφίας το ακρομόλιον του Καψαλίου, και για την Αγία Πελαγία την τελευταία στιγμή ο κ. Τριφύλλης θυμήθηκε ότι χρειάζεται κάποια έργα συντήρησης, γιατί έτσι θα έπρεπε να φανεί στο γυαλί και στους ψηφοφόρους του. Μόνο για κατανάλωση και τίποτα παραπάνω. Αλήθεια οι εκ Χώρας και περιχώρων ψηφοφόροι σας τι έχουν να πουν, τους ρωτήσατε γι' αυτή την παντελή αδιαφορία σας όσον αφορά το περίφημο ακρομόλιον; Ο δε εκπρόσωπός τους στο Δημοτικό Συμβούλιο μήπως θα μπορούσε να πάρει θέση επί τούτου, παρά να απέχει επιδεικτικά; Γιατί άραγε; Από την στιγμή δε που το Λιμενικό Ταμείο περιήλθε στον Δήμο και ως εκ τούτου και τα έσοδά του, γιατί αυτούς τους αναμενόμενους πόρους δεν τους διαθέσατε τουλάχιστον στα τρία λιμάνια και στα λιμενικά καταφύγια, όπως σας πρότεινε και η αντιπολίτευση;

Τελικά κύριοι της Δημοτικής Πλειοψηφίας θα πρέπει να καταλάβετε ότι για όλες τις ενέργειές σας είσατε υπεύθυνοι και ο λαός σας κρίνει. Έτσι θα σας κρίνει και για τον παρόντα προϋπολογισμό, ο οποίος ουσιαστικά ενδυναμώνει τον τοπικισμό και κατ' επέκτασιν τον διαχωρισμό του Λαού μας.

Εμείς δημοσιεύουμε στη σελίδα 4 ως έχει το τεχνικό πρόγραμμα του Δήμου για το 2001 και ο Κυθηραϊκός Λαός ας βγάλει μόνος του τα συμπεράσματά του.

Κ Ο Ι Ν Ω Ν Ι Κ Α

ΓΕΝΝΗΣΗ

Η κα. Μαρία Συμεωνίδου το γένος Λιγοψυχάκη γέννησε στο Μητέρα ένα χαριτωμένο κοριτσάκι. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Γλυτσός Ιωάννης

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΧΑΡΑΤΖΑΣ



Απεβίωσε στις 5 Δεκεμβρίου 2000 στο Κεραμυτό, ετών 90, όπου έγινε και η κηδεία του.

Ο Δημήτριος Χαρατζάς, γνωστός σε όλο το νησί σαν μαραγκός, ήταν ο άνθρωπος που με το επάγγελμά του και την προσφορά του εξυπηρέτησε τους πάντες. Δεν έφευγε ποτέ το χαμόγελο από τα χείλη του και ποτέ δεν πίκρανε κανέναν. Παραδοσιακός λαγουδοκυνηγός και αυθεντικός στο είδος αυτού του κυνηγιού, δημιούργησε πρότυπο του νομοταγούς και σωστού κυνηγού, με αρχές που θα πρέπει να μιμούνται οι μεταγενέστεροι. Δεν παντρεύτηκε και γι' αυτό με περίσσια φροντίδα και αγάπη τον περιέθαλψε η οικογένεια του εξαδέλφου του Βασίλη Χαρατζά.

Στα ξαδέλφια του, ανίψια του και στους λοιπούς συγγενείς, εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Παγκυθηραϊκή.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ή ΤΑΡΖΑΝ



Απεβίωσε την 1 Δεκεμβρίου 2000 στο χωριό του τα Μητάτα, όπου και ετάφη, ετών 75, ο Γιώργος Καστρίσιος ή ταρζάν.

Άνθρωπος με ιδιαίτερα

ψυχικά χαρίσματα, διακρινόταν για το αστήρευτο χιούμορ του την καλή του καρδιά και την ευγενική και απλόχερη προσφορά του προς τον πλησίον του. Ήταν ο ταξιτζής των νεανικών μας χρόνων, γνωστή και καθιερωμένη φυσιογνωμία, ακουμπισμένη στα παραπέτα των μώλων, να μας καλοσωρίζει φοιτητές τότε, με το γνωστό του σπιρτώζο τρόπο, τον γεμάτο αγάπη, ελπίδα, και χαρά. Ήταν ο φύλακας μας, και ο μόνιμος ακόλουθός μας, στους ξέφρενους χορούς της νιότης μας, όταν στιβαζόμαστε στο προπολεμικό ταξί του σαν σαρδέλες και που τις περισσότερες φορές το σπρώχνουμε να βγεί τον ανήφορο. Η καλwsύνη του θα μείνει παροιμιώδης σε όλο μας το νησί.

Μαζί με την ακούραστη σύντροφό του, έφτιαξε μια υποδειγματική οικογένεια και ευτύχησε να δει και εγγόνια.

Φίλτατε Γιώργο, καλό σου ταξίδι. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που σε σκεπάζει.

Παγκυθηραϊκή.

ANNA ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Στις 3 Φεβρουαρίου έφυγε ξαφνικά από κοντά μας η Άννα Καλλιγέρου, από τα Πιτσινιάνικα. Η εκλιπούσα ήταν αγαπητή σ' όλο το νησί, αφού σαν εκπαιδευτικός, υπηρέτησε σε διάφορα Δημοτικά σχολεία του νησιού μας, αλλά και των Αντικυθήρων. Στην κόρη της Μαρία και στους λοιπούς συγγενείς εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Παγκυθηραϊκή.

ΜΥΡΩΝ Γ. ΓΑΛΑΝΑΚΗΣ

Ο Μύρων Γαλανάκης ετών 101 απεβίωσε στα Αντικύθηρα, εψάλη και ετάφη στον Ιερό Ναό του Αγίου Μύρωνος Αντικυθηρών. Θερμά συλλυπητήρια στην σύζυγό του στα παιδιά του και τα εγγόνια του.

ΜΑΡΙΑ ΑΛΕΒΙΖΑΚΗ

Η Μαρία Χ. Αλεβιζάκη ετών 83 απεβίωσε στο νοσοκομείο Κυθήρων και ετάφη στο νεκροταφείο Μυλοποτάμου Κυθήρων. Θερμά συλλυπητήρια στα παιδιά της και λοιπούς συγγενείς της.

ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΧΑΡΧΑΛΑΚΗΣ

Ο Διονύσιος Χαρχαλάκης ετών 78 απεβίωσε στον Πειραιά, εψάλη στον Ιερό Ναό της Αγίας Σοφίας Πειραιά και ετάφη στο Νεκροταφείο του Πειραιά. Θερμά συλλυπητήρια στους οικείους του.

Γλυτσός Ιωάννης

ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΚΟΥΚΟΥΡΙΤΑΚΗΣ

Απεβίωσε στις 2 Νοεμβρίου 2000 στο Ηράκλειο Κρήτης ο Γεώργιος Κουκουριτάκης, συνταξιούχος αξιωματικός της Αστυνομίας. Ο εκλιπών είχε υπηρετήσει στα Κύθηρα σαν Αστυνομικός Διοικητής την περίοδο 1956-1960, και ήταν ιδιαίτερα αγαπητός στους Κυθηρίους για την καλwsύνη και το χιούμορ του. Στα παιδιά του Νίκο και Ελένη, τα θερμά μας συλλυπητήρια.

Οικ. Σοφίας Φατσέα

Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΙΜΟΔΟΤΩΝ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Σας εύχεται Καλή Χρονιά με υγεία το 2001

Κάνοντας έναν μικρό απολογισμό, σας πληροφορούμε ότι σε σύνολο 82 μονάδων αίματος (ημέρες αιμοδοσίας Αυγούστου 2000) εδόθησαν 73 μονάδες σε συνανθρώπους μας (για όλο το 2000) στους οποίους και ευχόμαστε ΥΓΕΙΑ ΚΑΛΗ.

Σας πληροφορούμε ότι δρομολογείται αιμοδοσία στις 4 Μαρτίου 2001. ΕΛΠΙΖΟΥΜΕ και πάλι στην παρουσία σας.

Εκ του Συλλόγου

Η Γραμματέας

Α. Μπουρνά

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΙΩΑΝ. ΣΤΡΑΤΗΣ



Συμμετείχε στον διαγωνισμό που προκήρυξε το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας για κατάταξη Σημαιοφόρων του Λ.Σ., όπου και πέτυχε.

Είναι πτυχιούχος του Οικονομικού Πανεπιστημίου Πειραιά.

Ο νέος αξιωματικός είναι Κυθηραϊκής καταγωγής από την μητέρα του, η οποία κατάγεται από τα Μητάτα, το γένος Φυρού.

Του ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτατο πένθος μας για το θάνατο της προσφιούς μας μητέρας, και θείας

ANNAΣ EMM. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Η κόρη της Μαρία, τα ανίψια, οι λοιποί συγγενείς

ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ
"Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ"

Προς
Τον κ. Αντώνιο Χανιωτάκη
Πλοίαρχο του Ε/Γ - Ο/Γ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Αξιότιμε κύριε Πλοίαρχε,

Με το παρόν, θα ήθελα εκ μέρους του Σωματείου μας και των μελών του, να σας ευχαριστήσω θερμά για την ευαισθησία που δείξατε προσεγγίζοντας στα Αντικύθηρα στις 11/2/2001 και στις 13-2-2001, παρά τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν στο νησί.

Θερμά σας ευχαριστούμε

Για το Διοικητικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Γλυτσός Ιωάννης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θα ήθελα να εκφράσω τις άπειρες ευχαριστίες μου για την προσπάθεια που καταβάλλατε για να προσεγγίσετε το πλοίο στο λιμάνι των Αντικυθήρων, στις 11-2-2001, παρά τις δυσμενείς καιρικές συνθήκες που επικρατούσαν στην περιοχή, κι έτσι να γίνει εφικτή η μεταφορά του πατέρα μου στον Πειραιά, ο οποίος είχε άμεση ανάγκη νοσηλείας.

Θερμά ευχαριστήρια.

Ιωάννης Γλυτσός

ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ ΗΛΙΚΙΑΣ 12-18 ΕΤΩΝ

Έρευνα αγοράς για τη διαφήμιση

Η έρευνα πραγματοποιήθηκε από τους μαθητές της Β θετικής κατεύθυνσης του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου το πρώτο οκταήμερο του Φεβρουαρίου 2000 στα γυμνάσια και λύκεια του Δήμου Περιστερίου.

Το δείγμα ήταν 120 μαθητές, το 1,1% του μαθητικού πληθυσμού των γυμνασίων και των λυκείων του Δήμου Περιστερίου. Η κατανομή του δείγματος είναι 60 αγόρια (30 γυμνασίου και 30 λυκείου) και 60 κορίτσια (30 γυμνασίου και 30 λυκείου). Το δείγμα πάρθηκε από 6 γυμνάσια (το 2ο, το 3ο, το 4ο, το 8ο, το 12ο και το 15ο) και από 6 ενιαία λύκεια (το 1ο, το 2ο, το 3ο, το 6ο, το 8ο και το 12ο).

Το ερωτηματολόγιο σχεδιάστηκε από τον Αντώνιο Β. Κασιμάτη, οικονομολόγο, καθηγητή του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου, συντονιστή του προγράμματος Αγωγή του καταναλωτή και την Λουκία Μιχαηλίδου, διευθύντρια του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου.

Συντονιστές της έρευνας ήταν οι:

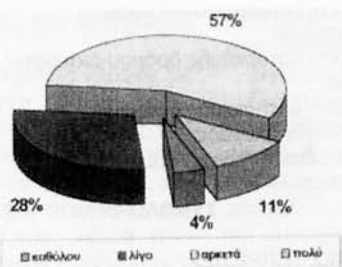
Μιχαηλίδου Λουκία Διευθύντρια του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου-Φιλολόγος.

Κασιμάτης Αντώνιος Καθηγητής του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου-Οικονομολόγος.

Στην έρευνα συμμετείχαν οι μαθητές της Β' τάξης θετικής κατεύθυνσης του 3ου Ενιαίου Λυκείου Περιστερίου:

Αδαμοπούλου Χριστιάνα, Αρβανίτης Αχιλλέας, Γαλτσιδης Σωτήριος, Γιάννη Ευμορφία, Γιαννημάρα Αθανασία, Δραγωνέας Κωνσταντίνος, Ευαγγελάκος Αλέξανδρος, Ισσοπούλου Βασιλική, Ιωαννίδου Ευγενία, Καρανάσιος Ιωάννης, Καρτσούνης Παναγιώτης, Μαγκλάρα Δήμητρα, Μαγκλάρα Ελένη, Παπαδημητρίου Πόπη, Πελεχρίνης Κωνσταντίνος, Σαραντοπούλου Υβόννη, Στεφανόπουλος Γεράσιμος, Σούραλης Χρήστος, Τσουκαλά Κωνσταντίνα, Χασακή Δανάη, Χονδρομπίλας Ιωάννης

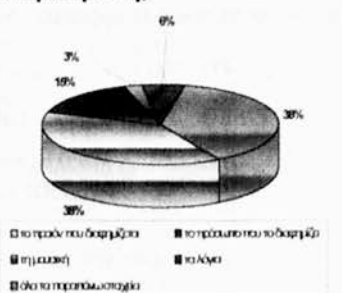
1. Η διαφήμιση κατά τη γνώμη σας βοηθάει τον καταναλωτή να επιλέξει ένα προϊόν ή μια υπηρεσία;



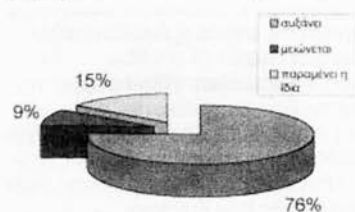
2. Νομίζετε ότι οι διαφημίσεις παρουσιάζουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες όπως είναι στην πραγματικότητα;



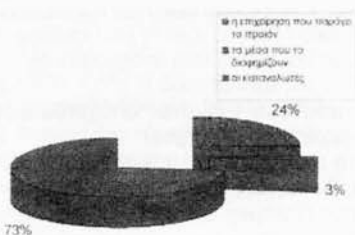
3. Τι προσέχετε περισσότερο σε μια διαφήμιση στην τηλεόραση;



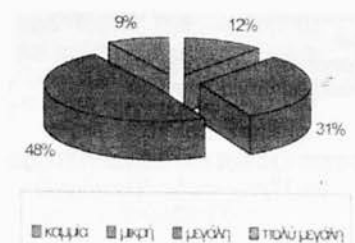
4. Η τιμή ενός προϊόντος ή μιας υπηρεσίας που διαφημίζεται τι από τα παρακάτω κάνει;



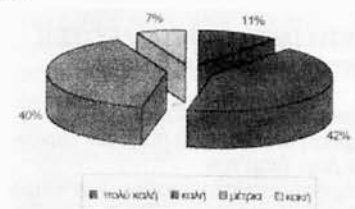
5. Εάν αυξάνει η τιμή από τα έξοδα της διαφήμισης ποιος επιβαρύνεται;



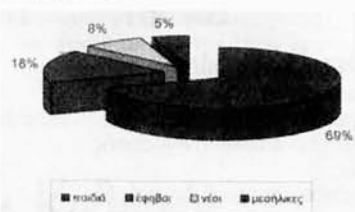
6. Ποια σημασία έχουν τα χαρακτηριστικά του προϊόντος ή της υπηρεσίας που θέλουμε να διαφημίσουμε για να επιλέξουμε τα μέσα διαφήμισης;



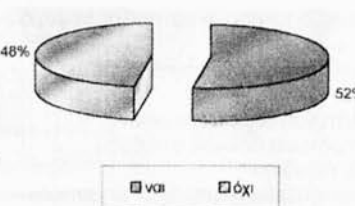
7. Η ποιότητα των διαφημίσεων στη χώρα μας είναι:



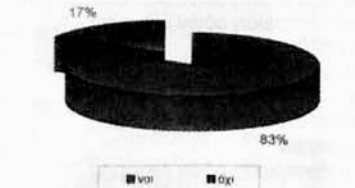
8. Ποια ηλικία επηρεάζεται περισσότερο από τη διαφήμιση;



9. Το σχολείο συμβάλλει στην άμυνα κατά της διαφήμισης;



10. Επηρεάζει τον τρόπο σκέψης μας η διαφήμιση;



ΒΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

ΟΝΟΜΑ: ΑΝΤΩΝΙΟΣ
ΕΠΩΝΥΜΟ: ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΟΝΟΜΑ ΠΑΤΕΡΑ: ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ
ΤΟΠΟΣ ΓΕΝΝΗΣΗΣ: ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΕΠΑΓΓΕΛΜΑ: ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΟΙΚΟΜΟΛΟΓΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (Υπηρετεί στο 3ο ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙΟΥ)

ΣΥΓΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΟ:

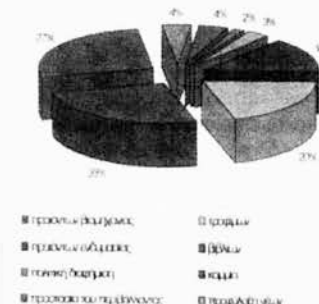
1) Ένας από τους 3 συγγραφείς του βιβλίου του Ο.Ε.Δ.Β: ΛΟΓΙΣΤΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ με τη χρήση Η/Υπολογιστών για τη Γ' τάξη των ΤΕΛ και ΕΠΛ, που διδάχτηκε από το 1993 μέχρι την πρόσφατη μεταρρύθμιση.

2) Συμμετοχή στη συγγραφή του βιβλίου της ΕΝΩΣΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΩΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΩΝ ΔΕΥΤΕΡΟΒΑΘΜΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ με τίτλο: ΑΣΚΗΣΕΙΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ (ΜΙΚΡΟΟΙΚΟΝΟΜΙΑ).

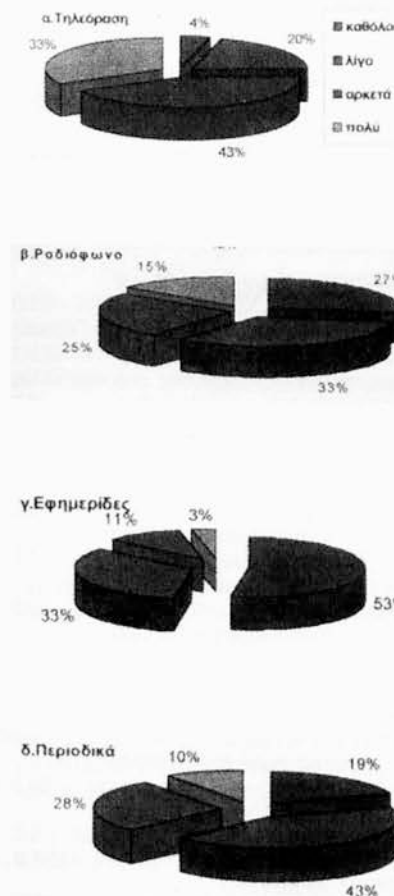
Το βιβλίο είναι βοήθημα για καθηγητές και μαθητές της Δ' δέσμης και για υποψήφιους του 5ου επιστημονικού πεδίου στο μάθημα:

ΑΡΧΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΘΕΩΡΙΑΣ (1ο μάθημα αυξημένης βαρύτητας).

11. Ποια διαφήμιση νομίζετε ότι είναι αναγκαία για σας;



12. Σε ποια μέσα παρακολουθείτε διαφημίσεις;



ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΤΟΥΣ 2001

α) ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ

1. Δαπάνες καθαρισμού γραφείων	2.000.000
2. Μεταφορές γενικά	2.000.000
3. Συντήρηση και επισκευή γραφείων Δημοτικών Διαμερισμάτων	2.360.000
4. Συντήρηση και επισκευή φωτοτυπικών μηχανημάτων, φαξ κλπ	500.000
5. Συντήρηση και επισκευή επίπλων και σκευών	500.000
6. Συντήρηση και επισκευή Η/Υ	1.000.000
7. Ανέγερση Δημοτικού Καταστήματος	150.000.000

ΣΥΝΟΛΟ α' 158.360.000

β) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑΣ

1. Μεταφορά απορριμμάτων	1.000.000
2. Εργολαβία Καθαριότητας	21.500.000
3. Καθαρισμός οδών-πλατειών	10.000.000
4. Καθαρισμός Κάστρων	1.000.000
5. Καθαρισμός παραλιών	2.000.000
6. Συντήρηση και Επισκευή Απορριμματοφόρων	3.000.000
7. Απολύμανση κάδων απορριμμάτων	500.000
8. ΧΥΤΑ Νήσου Κυθήρων	650.000.000
9. Δημιουργία περιμετρικών αναχωμάτων στο σκουπιδότοπο	1.400.000
10. Εξοκαφή νέων τάφρων στο σκουπιδότοπο	3.000.000
11. Διαμόρφωση χώρου απορριμμάτων	3.500.000

ΣΥΝΟΛΟ β' 699.260.000

γ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΥΔΡΕΥΣΗΣ

1. Καθαρισμός υδατοδεξαμενών και φρεάτων	1.000.000
2. Μεταφορές υπηρεσίας ύδρευσης	50.000
3. Συντήρηση και επισκευή Δεξαμενών-Αντλιοστασίων	2.360.000
4. Συντήρηση και επισκευή εσωτερικών και εξωτερικών δικτύων ύδρευσης	12.000.000
5. Συντήρηση και επισκευή μηχανημάτων γεωτρήσεων και αντλιοστασίων	5.000.000
6. Αξιοποίηση γεωτρήσεων Νοτίου τμήματος Νήσου Κυθήρων	15.000.000
7. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Κυθήρων	2.360.000
8. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Λιβαδίου	2.360.000
9. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Λογοθετιανικών	2.360.000
10. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Μητάτων	2.360.000
11. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Μυλοποτάμου	2.360.000
12. Βελτίωση δικτύου ύδρευσης Ποταμού	2.360.000
13. Ύδρευση οικισμού Κάμποι (Ζαγλανικιάνικα)	12.000.000
14. Ύδρευση οικισμού Καρυδιάνικα	12.000.000
15. Ύδρευση οικισμού Πούρκου	12.000.000
16. Ύδρευση οικισμού Φρατσίων	6.000.000
17. Επέκταση δικτύου Ύδρευσης από Κάμπινγκ Καψαλίου προς Ξενοδοχείο Νικολογιάννη	500.000
18. Ανόρυξη γεωτρήσεων συνδέσμου ΟΧΕΛΕΣ	2.751.810
19. Αξιοποίηση γονίμων Γεωτρήσεων Βορείου τμήματος Ν. Κυθήρων	51.081.074
20. Κατασκευή δικτύου Ύδρευσης από Γερακάρη Πετρούνη και αξιοποίηση Γεώτρησης	23.100.000
21. Επέκταση δικτύου ύδρευσης από Φατσάδικα -Λιβάδι προς νέα δεξαμενή Κουμάρο	7.500.000
22. Επέκταση δικτύου ύδρευσης στο Κεραμυτό Καρβουνάδα	2.360.000
23. Αντικατάσταση τμήματος δικτύου ύδρευσης Καραβά	2.360.000
24. Αντικατάσταση τμήματος δικτύου ύδρευσης Παλαιοπόλεως	4.000.000
25. Αντικατάσταση τμήματος δικτύου ύδρευσης Διακοφτίου	2.000.000
26. Αντικατάσταση τμήματος δικτύου ύδρευσης Γωνίας	2.000.000
27. Αντικατάσταση δικτύου ύδρευσης στον οικισμό Πλατέα Αμμος	5.000.000
28. Υδρομάστευση Γωνίας	2.360.000
29. Μελέτη κατασκευής εσωτερικού δικτύου Αγ. Πελαγίας	30.000.000
30. Μελέτη έργου ύδρευσης Νήσου Κυθήρων	4.000.000

ΣΥΝΟΛΟ γ' 231.032.884

δ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΡΔΕΥΣΗΣ

1. Συντήρηση και επισκευή δικτύων μεταφοράς νερού	1.350.000
---	-----------

2. Συντήρηση και επισκευή μηχανημάτων του αρδευτικού	1.000.000
ΣΥΝΟΛΟ δ' 23.500.000	

ε) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΛΟΥΤΡΩΝ ΚΑΙ ΑΦΟΔΕΥΤΗΡΙΩΝ

1. Συντήρηση και επισκευή Αφοδοευτηρίων Δημ. Διαμερισμάτων	2.360.000
2. Συντήρηση και επισκευή βυτιοφόρου αυτοκινήτου	1.000.000
3. Μελέτη κατασκευής δύο μικρών βιολογικών καθαρισμών υποδοχής λυμάτων βυτιοφόρου	2.500.000
4. Προμελέτη και τεύχη δημοπράτησης βιολογικού καθαρισμού Καψαλίου Κυθήρων	3.304.000
ΣΥΝΟΛΟ ε' 9.164.000	

στ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗΣ

1. Δαπάνες καθαρισμού φρεάτων και υπονόμων αποχετευτικού δικτύου Χώρας και Ποταμού	1.000.000
2. Επισκευή και συντήρηση αποχετευτικών δικτύων Χώρας και Ποταμού	2.000.000
3. Αντικατάσταση τμήματος αποχετευτικού αγωγού Δημ. Διαμερίσματος Κυθήρων	2.360.000
4. Μελέτη εναλλακτικών λύσεων για την θέση εγκατάστασης βιολογικού καθαρισμού ακαθάρτων Δημ. Διαμερίσματος Ποταμού και μελέτη περιβαλλοντικών επιπτώσεων	2.000.000
5. Μελέτη κατασκευής εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων	2.304.000
ΣΥΝΟΛΟ στ' 9.664.000	

ζ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΥ

1. Αντικατάσταση λαμπτήρων δημοτικού φωτισμού	2.000.000
2. Συντήρηση-Επισκευή Δημ. Φωτισμού	1.000.000
3. Επέκταση Δημοτικού Φωτισμού	10.000.000
ΣΥΝΟΛΟ ζ' 13.000.000	

η) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΚΗΠΩΝ ΚΑΙ ΔΕΝΔΡΟΣΤΟΙΧΙΩΝ

1. Περιποίηση Κήπων και Δενδροστοιχιών	2.000.000
ΣΥΝΟΛΟ η' 2.000.000	

θ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΩΝ

1. Καθαρισμός νεκροταφείου Χώρας	300.000
ΣΥΝΟΛΟ θ' 300.000	

ι) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΙΔΙΩΝ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΝ

1. Συντήρηση και επισκευή δημοτικών κτιρίων	2.360.000
2. Καθαρισμός κάμπινγκ Καψαλίου	500.000
3. Συντήρηση και επισκευή παιδικών χαρών-γυμνασίων Δημ. Διαμ/των	2.360.000
4. Συντήρηση εγκαταστάσεων των κτιρίων του κάμπινγκ Καψαλίου	1.500.000
5. Δημιουργία κατασκηνώσεων κάμπινγκ	15.000.000
6. Μελέτη-κατασκευή πυρασφάλειας κάμπινγκ Καψαλίου	2.380.000
ΣΥΝΟΛΟ ι' 241.100.000	

κ) ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΟΔΟΠΟΙΙΑΣ

1. Βελτίωση βατότητας δρόμου Παλαιόχωρας	14.951.000
2. Συντήρηση - επισκευή Αγροτικής οδοποιίας	2.360.000
3. Συντήρηση -επισκευή Δημοτικών δρόμων	2.360.000
4. Συντήρηση οδών πρόσβασης παραλιών	2.360.000
5. Αποκατάσταση τοίχων αντιστήριξης Δημοτικής και Επαρχιακής οδοποιίας	2.360.000
6. Κατασκευή τοιχείου αντιστήριξης γέφυρας Αρωνιάδων	1.000.000
7. Κατασκευή τεχνικών έργων αγροτικής οδοποιίας	2.360.000
8. Διαπλάτυνση δημοτικών οδών	2.360.000
9. Αποπεράτωση δρόμου στη θέση Αργυρός Λιβαδίου	1.180.000
10. Ταιμεντόστρωση τμημάτων Δημοτικών οδών	2.360.000
11. Ταιμεντόστρωση πλατειών - πεζοδρομίων και κοινοχρήστων χώρων	2.360.000
12. Ταιμεντόστρωση οδών Βιαραδίκων	2.360.000
13. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Αγίας Πελαγίας	2.360.000
14. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Ποταμού	2.360.000
15. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Λογοθετιανικών	2.360.000
16. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Κεραμυτού	2.360.000

17. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Αλεξανδράδων	2.360.000
18. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Λιβαδίου	2.360.000
19. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Κυθήρων	2.360.000
20. Ταιμεντόστρωση οδών οικισμού Πετρούνη	2.360.000
21. Βελτίωση βατότητας Αγροτικής Οδοποιίας Δ.Δ. Καραβά	2.000.000
22. Βελτίωση βατότητας Αγροτικής οδοποιίας Δ.Δ. Ποταμού	2.000.000
23. Βελτίωση βατότητας Αγροτικής οδοποιίας Δ.Δ. Λιβαδίου	2.000.000
24. Βελτίωση βατότητας Αγροτικής οδοποιίας Δ.Δ. Φριλιγκιανικών	2.000.000
25. Βελτίωση βατότητας Αγροτικής οδοποιίας Δ.Δ. Μητάτων	2.000.000
26. Αποκατάσταση βατότητας δρόμου Αγίας Πατρικίας	1.000.000
27. Αποκατάσταση βατότητας κεντρικού δρόμου Πλατιάς Αμμου	2.000.000
28. Αποκατάσταση βατότητας κεντρικού δρόμου Παλαιοπόλεως	2.000.000
29. Αποκατάσταση βατότητας κεντρικού δρόμου Βιαραδίκων	2.000.000
30. Ταιμεντόστρωση δρόμου οικισμού Βουνού Παναγίας Δέσποινας	360.190
31. Ταιμεντόστρωση δρόμου οικισμού Αγίας Αναστασίας	396.480
32. Ταιμεντόστρωση οικισμού Παλαιοπόλεως	236.000
33. Συντήρηση -επισκευή μηχανημάτων οδοποιίας (εξοκαφέα και φορτηγού)	1.500.000
34. Εξωραϊσμός πλατειών -κοινοχρήστων χώρων Δημοτικών Δ/των	2.360.000
35. Οδοποιία Κοινότητας Καραβά	13.688.000
36. Ταιμεντόστρωση Κοινοτικών οδών Κοιν. Κυθήρων	3.000.000
37. Ασφαλτόστρωση δρόμου Χριστοφοριανικών	1.723.326
38. Ασφαλτόστρωση δρόμου από Γουρίες προς Κουσούναρι	1.000.000
39. Διάνοξη δρόμου από Κυριάκου προς Φούρκα	1.243.231
40. Επισκευή γέφυρας προς Σπήλαιο Αγ. Σοφίας - Λιμώνα	3.000.000
41. Εξωραϊσμός Περιβάλλοντος χώρου Καμάρι-Καταρράκτη	3.000.000
42. Ασφαλτόστρωση δρόμου Μυλοποτάμου	2.022.187
43. Κατασκευή μονοπατιού εξυπηρέτησης θρησκευτικού τουρισμού	54.319.000
44. Μελέτη οδοποιίας δημοτικών οδών	4.000.000
45. Μελέτη περιφερειακού δρόμου Φριλιγκιανικών	2.400.000
46. Μελέτη κατασκευής δρόμου Διακοφτι-Βλυχάδα	22.000.000
47. Μελέτη κατασκευής δρόμου Αγία Πελαγία-Βλυχάδα	20.150.011
48. Τοποθέτηση πάγκων και πινακίδων σημάνσεως	500.000
ΣΥΝΟΛΟ κ' 215.149.725	

λ) ΛΟΙΠΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ

1. Καθαρισμός παιδικής βιβλιοθήκης Λιβαδίου	500.000
2. Συντήρηση-επισκευή Δημοτικού Σχολείου Ποταμού	1.400.000
3. Συντήρηση-επισκευή Δημοτικού Σχολείου Φριλιγκιανικών	600.000
4. Επισκευή αίθουσας Σχολ. Συγκροτήματος Καραβά	9.190.500
5. Επισκευή -συντήρηση κτιρίου Γυμνασίου-Λυκείου Κυθήρων	3.500.000
6. Ασφαλτόστρωση περιβάλλου Δημοτικού Σχολείου Καρβουνάδων	4.000.000
7. Συντήρηση Δημοτικού Σχολείου Λιβαδίου	6.000.000
8. Συντήρηση -επισκευή Δημοτικού Σχολείου Αγίας Πελαγίας	200.000
9. Συντήρηση και επισκευή λεωφορείου του Δήμου	500.000

ΣΥΝΟΛΟ λ' 25.890.500

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ 1.390.271.109

Ο ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΤΟ ΔΑΣΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Από το πρακτικό της με αριθμό 11/2000 συνεδριάσεως του Δημοτικού Συμβουλίου Κυθήρων.

Ο Πρόεδρος κήρυξε την έναρξη της συνεδριάσεως του Δημοτικού Συμβουλίου Κυθήρων και αφού εισηγήθηκε το πρώτο θέμα της προημερησίας διάταξης εξέθεσε ότι:

Εν όψει της διαδικασίας αναθεώρησης του Συντάγματος που μελετά η Κυβέρνηση και συγκεκριμένα του άρθρου που αφορά τον χαρακτηρισμό δασών και δασικών εκτάσεων, είναι ανάγκη το Δημοτικό Συμβούλιο να λάβει απόφαση με προτάσεις επίλυσης του δασικού προβλήματος του νησιού, που ταλαιπωρεί εδώ και πολλά χρόνια τους κατοίκους και ιδιοκτήτες ακινήτων.

Συνεχίζοντας έδωσε τον λόγο στον Δήμαρχο Κυθήρων για να αναπτύξει το θέμα. Ο Δήμαρχος λαβών τον λόγο είπε ότι ως γνωστόν τα Κύθηρα όπως βέβαια και άλλες περιοχές, εκαλλιεργήθηκαν εντατικά κατά την περίοδο 1941 μέχρι 1960 αλλά εν συνεχεία τόσο η μετανάστευση, η οποία κορυφώθηκε τις δεκαετίες του 1950 και 1960 όσο και διάφοροι άλλοι παράγοντες, οικονομικοί, κληρονομικοί κ.λ.π. συνέτειναν, ώστε να εγκαταλειφθεί το μεγαλύτερο μέρος της μέχρι τότε καλλιεργήσιμης γης.

Υπολογίζεται ότι εγκαταλείφθηκε το 80% περίπου της καλλιεργήσιμης γης και το 35% περίπου των δενδροκαλλιεργιών.

Το νησί κάποτε έτρεφε με τα προϊόντα της γης του, τους 15.000 κατοίκους του και εξήγαγε σημαντικό αριθμό προϊόντων όπως λάδι, μέλι, αμύγδαλα, σταφύλια, κηπευτικά κ.λ.π. Τώρα που έχουν απομείνει μόνο περί τους 3.000 μόνιμους κατοίκους, τα προϊόντα δεν επαρκούν ούτε για την τοπική κατανάλωση.

Τώρα που η μετανάστευση σχεδόν έχει εκλείψει και έχει περιοριστεί η φυγή των νέων μας προς τα μεγάλα αστικά κέντρα, οι νέοι μας επιζητούν τρόπους διαβίωσης στο νησί με την ανάπτυξη καλλιεργειών, των δενδροκαλλιεργειών και του αγροτουρισμού.

Επίσης έχει παρατηρηθεί τάση επιστροφής των μεταναστών οι οποίοι αναζητούν τις πατρικές τους περιουσίες προκειμένου να τις καλλιεργήσουν ξανά.

Αυτές οι τάσεις που παρατηρούνται τα τελευταία χρόνια, δηλαδή παραμονή νέων στο νησί, επιστροφή μεταναστών κ.λ.π. και το ενδιαφέρον που δείχνουν για την επανακαλλιέργεια της γης πιστεύ-

ουμε ότι θα δώσει ζωή στο νησί μας και συγχρόνως θα προσφέρει κάποια προϊόντα στην τοπική αγορά.

Είναι ντελώς παράλογο και ουδείς μπορεί να το εξηγήσει ιδίως σε παλιννοστούντες μετανάστες ότι χωράφια με καθαρούς ιδιοκτησιακούς τίτλους, που καλλιεργούντο εντατικά τις δεκαετίες του 1940, 1950, 1960 και 1970 ακόμη, και χερσωθέντα στη συνέχεια από την εγκατάλειψη, να χαρακτηρίζονται από την Δασική Υπηρεσία ως δασικές εκτάσεις με αποτέλεσμα να απαγορεύεται η οποιαδήποτε δραστηριότητα επ' αυτών. Εξάλλου πιστεύουμε πως είναι παράλογο ενώ το Δημόσιο εισπράττει κανονικά τους φόρους από τους ιδιοκτήτες αυτών των αγροτεμαχίων όταν τα μεταβιβάζουν στα παιδιά τους ή τα πωλούν, το ίδιο μέσω της Δασικής Υπηρεσίας να τους απαγορεύει την εκμετάλλευσή αυτών των εκτάσεων και εμμέσως να τους αποξενώνει από την ιδιοκτησία τους.

Και όταν λέμε δασικές εκτάσεις δεν εννοούμε βέβαια τις εκτάσεις που καλύπτονται από δενδρώδη δασική βλάστηση που προήλθε είτε από τεχνική είτε από φυσική αναδάσωση. Μιλάμε για τις γεωργικές εκτάσεις που λόγω της εγκατάλειψής καλύφθηκαν από ποώδη-φρυγανώδη βλάστηση.

Και ερωτούμε η ποώδης-φρυγανώδης βλάστηση είναι δασική;

Πιστεύουμε όχι. Και οι εκτάσεις που καλύπτονται από αυτά είναι δασικές;

Σίγουρα όχι.

Πιστεύουμε ότι η υπάρχουσα νομοθεσία δίνει το δικαίωμα στη Δασική Υπηρεσία, που παρερμηνεύοντας ίσως και μερικές διατάξεις να επεμβαίνει αυθαίρετα σε αποδεδειγ-

μένους με τίτλους ιδιοκτησίας αγρούς, να τους χαρακτηρίζει δασικές εκτάσεις και να απαγορεύει στους ιδιοκτήτες τους να τους καλλιεργήσουν.

Είναι ασφαλώς ιδιαίτερη σήμερα η ευαισθησία μας σε θέματα προστασίας του περιβάλλοντος και το άρθρο 24 του Συντάγματος προσδιορίζει τα πλαίσια μέσα στα οποία θα κινηθεί υποχρεωτικά ο νόμος για την προστασία των δασών και των δασικών εκτάσεων.

Οι ίδιες όμως συνταγματικές διατάξεις αναφέρονται στην έννοια του δημοσίου συμφέροντος και της εθνικής οικονομίας και είναι πιστεύουμε παράλογο να απαγορεύεται σε κάποιον ιδιοκτήτη γης να καλλιεργήσει σήμερα το χωράφι του, που χερίσχε για διάφορους λόγους. Ακόμα πιστεύουμε πως είναι ανάγκη παράλληλα με την προστασία του περιβάλλοντος να υπάρξει ευαισθησία και σε θέματα προστασίας της ιδιοκτησίας και ανάπτυξης των προβληματικών περιοχών όπως είναι τα Κύθηρα.

Η απαγόρευση καλλιεργείας αγρών που λόγω της εγκατάλειψής αποκτήσανε κυρίως φρυγανώδη βλάστηση πιστεύουμε ότι ούτε τη φυσική ισορροπία εξασφαλίζει, ούτε το φυσικό περιβάλλον προστατεύει, ούτε τις ανάγκες των κατοίκων για την διαβίωσή τους εξυπηρετεί, ούτε συμβάλλει στην οικονομική και πληθυσμιακή ανάπτυξη του νησιού μας που τόσο την έχει ανάγκη.

Εξάλλου με την υπάρχουσα σήμερα νομοθεσία θα συμβεί το παράδοξο η ολίγη εύφορη γεωργική γη η οποία διατήρησε τη μορφή της λόγω της συνεχιζόμενης καλλιέργειας να αποτελεί ταυτόχρονα και την οικοδομική γη του νησιού

μας. Με την ταχεία ανάπτυξη του τουρισμού τα τελευταία χρόνια και την αναπτυσσόμενη οικοδομική δραστηριότητα η γεωργική γη θα περιοριστεί σε μεγάλο βαθμό με αποτέλεσμα την μεγάλη συρρίκνωση της γεωργικής παραγωγής του νησιού μας και την μείωση του γεωργικού εισοδήματος των κατοίκων του.

Επίσης θα πρέπει για το νησί μας να ληφθεί υπόψη και το ιδιαίτερο ιδιοκτησιακό καθεστώς που υπάρχει. Ως γνωστόν στα Κύθηρα δεν υφίσταται ιδιοκτησία του Δημοσίου, εκτός ολίγων περιπτώσεων που το Ελληνικό Δημόσιο έχει τίτλους.

Στα Κύθηρα όλα τα μη ιδιοκτήτα ακίνητα ανήκουν στην Εγχώρια Περιουσία Κυθήρων-Αντικυθήρων που σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 84 του Ν. 1416/84 αποτελεί Ν.Π.Δ.Δ.

Η ιδιαιτερότητα αυτή μας δίνει το δικαίωμα να πιστεύουμε ότι κακώς το Δημόσιο παρεμβαίνει στα Κύθηρα αφού δεν έχει ιδιοκτησία. Εξάλλου πιστεύουμε ότι και η δυνατότητα αξιοποίησης θα βοηθήσει πολλαπλά στην οικονομική ανάπτυξη του τόπου μας.

Τονίζεται τέλος ότι η επανακαλλιέργεια αγρών αποτελεί συγχρόνως ζώνη πυρόσβεσης και προστασίας των πραγματικά δασικών εκτάσεων.

Κατόπιν των ανωτέρω προτείνουμε προς το Δημοτικό Συμβούλιο, εν όψει της προτεινόμενης αναθεώρησης του

Συντάγματος να λάβει απόφαση με την οποία θα προτείνεται η αλλαγή του νομικού πλαισίου για την προστασία του περιβάλλοντος, ώστε να δίνεται η δυνατότητα με νομοθετική ρύθμιση στους ιδιοκτήτες αγροτεμαχίων που αποδεδειγμένα τα καλλιεργούσαν στο παρελθόν και έχουν καθαρούς τίτλους κυριότητας, αλλά στη συνέχεια εγκατάλειψής χερσώθηκαν, να τα επαναφέρουν στην προτέρα κατάσταση.

Το Δημοτικό Συμβούλιο μετά από διαλογική συζήτηση και αφού έλαβε υπ' όψιν του:

Τον Δημοτικό και Κοινοτικό Κώδικα,

Το άρθρο 24 του Συντάγματος, τις διατάξεις του Ν. 998/79,

Την εισήγηση του Δημάρχου, με την οποία προτείνεται η έγκριση του θέματος.

Αποφασίζει Ομόφωνα

1. Να ζητήσει από κάθε αρμόδια αρχή του Ελληνικού Κράτους την τροποποίηση του νομοθετικού πλαισίου σύμφωνα με την οποία να δίνεται η δυνατότητα στους ιδιοκτήτες αγροτεμαχίων που αποδεδειγμένα καλλιεργούντο στο παρελθόν και έχουν καθαρούς τίτλους ιδιοκτησίας, αλλά στη συνέχεια λόγω εγκατάλειψής αυτά χερσώθηκαν, να τα επαναφέρουν στην προτέρα αυτών κατάσταση.

2. Να ζητήσει όπως διασαφηνιστεί η έννοια του δάσους και της δασικής έκτασης και να πάψουν να χαρακτηρίζονται ως δασική έκταση, τα αγροτεμάχια που καλύπτονται από ποώδη - φρυγανώδη βλάστηση.

Kithira Travel

ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟ, ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ, ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Υπεύθυνος: Κώστας Κορωναίος Sales: Μαριάννα Κορωναίου

G.S.A. ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ Α.Ε.

ΝΑΥΤ. ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ:

MINOAN FLYING DOLPHINS
HELLAS FERRIES
Y/K, ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΟΠΛΟΙΩΝ,
ΦΟΡΤΗΓΩΝ ΠΛΟΙΩΝ

MINOAN FLYING DOLPHINS
HELLAS Ferries

ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ: MINOAN LINES
AIRCRAFTS' HANDLING

ISO 9002

και...
όπως
πάντα

Η ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ Α.Ε. και
το γραφείο μας σε ON LINE σύνδεση - μέσω
computer - με το ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΤΗΣ Ο.Α.

ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ ΘΕΣΕΩΝ & ΕΚΔΟΣΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ απ' ευθείας,
ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ, ακόμη και ΣΑΒΒΑΤΟΚΥΡΙΑΚΑ & ΑΡΓΙΕΣ!
(8.30' - 13.30' το πρωί και 18.00 - 21.30' το απόγευμα)

ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ μέσω του ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΜΑΣ
για το ταξίδι σας στο ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ, περιλαμβανομένων και
κρατήσεων ξενοδοχείων, RENT A CAR, θεάτρων, συναυλιών κ.λπ.

ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΜΕ Ο.Α.
ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ ΠΡΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Επικοινωνήστε με το γραφείο μας καθημερινά
στα τηλ. (0736) 31390, 31490 & FAX, κιν. 0944-340743

Οινοποιείο Κυθήρων



Ο Ερυθρός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολάρης,
παράγονται με παλαιώση σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός και ερυθροποιημένος καθώς
και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίτια.
Επίσης αραλαμβάνουμε πλύνισμο και αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (0736) 31091

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Πρωτοχρονιά 2001

Πρωτοχρονιάτικο Μήνυμα του Σεβασμ. Μητροπολίτου Κυθήρων και Αντικυθήρων Κ.Κ. ΚΥΡΙΛΛΟΥ

Αγαπητοί μου αδελφοί, αναγνώστες,

Στο τέλος της κάθε χρονιάς, όπως γνωρίζουμε, όλες οι επιχειρήσεις, οι βιοτεχνίες, οι βιομηχανίες, ο κάθε καταστηματάρχης κάνουν τον απολογισμό της χρονιάς που πέρασε και τους υπολογισμούς και τους προγραμματισμούς για τον καινούργιο χρόνο που έρχεται ώστε να διορθώσουν και να βελτιώσουν κάποια πράγματα για να είναι τα κέρδη τους περισσότερα.

Αν όλοι λοιπόν οι άνθρωποι σχεδόν κάνουν υπολογισμούς κάθε χρόνο και προγραμματισμούς για την αύξηση των κερδών και των υλικών τους αγαθών,

και καλά κάνουν, όταν αυτό γίνεται μέσα στα πλαίσια της τιμιότητας και της νομιμότητας, πολύ περισσότερο και με μεγαλύτερο ζήλο θα πρέπει να ενδιαφέρονται για την βελτίωσή τους στον ηθικό και πνευματικό τομέα για την αύξηση των πνευματικών αγαθών, διότι τα μεν πρώτα είναι πρόσκαιρα και χρήσιμα μόνο για την παρούσα ζωή, ενώ τα δεύτερα, η αρετή δηλαδή και γενικά η καλλιέργεια της ψυχής, είναι αιώνια, αλλά και χρήσιμα, όχι μόνο στην άλλη ζωή, αλλά και για την παρούσα, διότι της δίνουν νόημα, περιεχόμενο και αξία.

Γι' αυτό ο Απ. Παύλος τονίζει πολύ χαρακτηριστι-

κά, ότι "η ευσέβεια προς πάντα ωφέλιμος έστι, επαγγελίαν έχουσα ζωής την νυν και της μελλούσης".

Αν μάλιστα οι αρχαίοι Πυθαγόρειοι αισθάνονταν την ανάγκη κάθε βράδυ να κάνουν αυτοέλεγχο και αυτοκριτική, πριν κοιμηθούν, εξετάζοντας την όλη τους συμπεριφορά κατά την ημέρα που πέρασε, ώστε να μην επαναλάβουν τα ίδια λάθη την επομένη και να διορθωθούν, αντιλαμβανόμαστε πόσο επιτακτικό και αναγκαίο είναι κάτι τέτοιο για μας που ζούμε πλέον, όχι στους χρόνους της άγνοιας, αλλά στην εποχή της χάριτος που γνωρίζουμε την αλήθεια και πιστεύουμε ότι προορισμός μας και κατάληξή μας δεν είναι ο παρών κόσμος, αλλά η θέωση, η αιώνια ζωή και η Βασιλεία του Θεού, αφού πάλι κατά τον Θεό Απόστολο Παύλο "ουκ έχομεν ὡδε μένουσαν πόλιν, αλλά την μέλλουσαν επιζητούμεν".

Την παραμονή της Πρωτοχρονιάς είναι γεγονός ότι πολλοί είναι εκείνοι που θα φωνάξουν στον χρόνο που φεύγει μέσα στα σκοτάδια να σταματήσει για λίγο, ν' αργοπορήσει, διότι πήγαν όλα καλά κατά το χρονικό διάστημα που πέρασε. Και πολλοί ασφαλώς που μέρες και νύχτες του χρόνου αυτού ποτίστηκαν με δάκρυα και σπάρταξε η καρδιά τους από στεναγμούς, θα σπρώξουν τον χρόνο να φύγει όσο γίνεται πιο γρήγορα.

Τι μένει λοιπόν από τις χαρές και τις λύπες, από τα ευχάρια και τα δυσάρεστα γεγονότα, που πέρασαν και οπωσδήποτε έχουν σημάδεψει τη ζωή μας και μας φέρνουν όλο και πιο κοντά στο θάνατο;

Στη σκέψη και στη ζωή βέβαια του πιστού χριστιανού δεν έχουν θέση οι απογοητεύσεις και οι απαισιοδοξίες. Αυτός που προσπάθησε όλο το χρόνο να κρατήσει ατάραχτα την καρδιά του μέσα στα χέρια του Θεού, αυτός δεν έχει να φοβηθεί και να ανησυχήσει. Ζώντας με το Χριστό, ζει από τώρα μέσα στην αιωνιότητα και μέσα του "μέσα στα στήθη του κελαηδεί το αηδόνι της αθανασίας" όπως γράφει ένας Εκκλησιαστικός συγγραφέας: "Αυτή η ζωή είναι σύντομη

ο άνθρωπος αδύνατος. Μα το βραβείο που έβαλε ο Θεός για όποιον περάσει από τη ζωή με θεοσέβεια, είναι μεγάλο".

Όπως ακουμπάμε όλοι μας με διστακτική χαρά το πόδι μας στο κατώφλι του νέου χρόνου, μη γνωρίζοντας αν θα είναι ο καινούργιος χρόνος, χρόνος ευτυχίας ή συμφορών, χαράς ή θλίψεων, πολλοί αισθάνονται να σφίγγεται η καρδιά τους με αγωνία και αβεβαιότητα για το μέλλον.

Η ζωή έχει μικρύνει, η αγωνία του θανάτου μας ταραίζει, διότι χάνοντας ο άνθρωπος το σκοπό του κλυδωνίζεται μέσα στον ωκεανό του χρόνου, χαίρεται, αλλά και φοβάται. Σε ποιόν να εμπιστευθεί αφού έχασε την πίστη του στο Θεό; Η ζωή του είναι γκρεμισμένη. Για τον χριστιανό όμως άλλη είναι η πραγματικότητα.

"Όποιος βλέπει με τα μάτια της άγρυπνης ψυχής του το Θεό, τον αντικρύζει να στέκεται όρθιος στο κατώφλι του νέου χρόνου, να τον ευλογεί και να του ζητάει να συνεχίσει τα καλά έργα που με τη χάρη τη δική του έκανε τον περασμένο χρόνο. Όποιος έχει μέσα του Θεό, δεν φοβάται και δεν αγωνιά. Μπαίνει στο νέο χρόνο μ' εμπιστοσύνη και χαρά γιατί ξέρει πως ο Θεός είναι ο Κύριος και Κυβερνήτης του σύμπαντος κόσμου.

Δεν αναρωτιέται τι μπορεί να του τύχει, αν θα είναι ευτυχισμένος ή όχι, ευλογεί και χαίρεται και υπομένει κάθετί που επιτρέπει ο Θεός, γιατί γνωρίζει πως είναι ο Πατέρας όλων μας και μας έχει χαρίσει όλη του την αγάπη.

Δυστυχώς όμως ο σύγχρονος κόσμος χάνοντας αυτή τη σωτηρία σχέσης της πατρότητας με το Θεό, κύλησε στην ασέβεια, την αθεΐα, είτε στη θεωρία είτε στη πράξη, και γεύεται καθημερινά την ανασφάλεια, την αβεβαιότητα, την αγωνία, το ψυχικό και εσωτερικό κενό.

Περιχαράκωμένος ο σύγχρονος άνθρωπος μέσα στον εγωισμό του, τον ατομισμό, την ιδιοτέλεια και την πλεονεξία του, χωρίς αισθήματα αγάπης και ενδιαφέροντος για τον συνάνθρωπό του βιώνει καθημερινά όχι τη ζωή, αλλά το θάνατο, όχι τη χαρά που δι-

νει η αγάπη, αλλά την πίκρα που προσφέρει η χωρίς Θεό και χωρίς αγάπη ζωή.

Χωρίς αγάπη ο άνθρωπος είναι ένα νούμερο, αντικείμενο της φυσικομαθητικής έρευνας ή μια οικονομοτεχνική μονάδα, όπως μας θέλουν σήμερα οι μεγάλοι και ισχυροί της γης και θιασώτες της παγκοσμιοποίησης.

Όποιος όμως αγαπά είναι πάντα επίκαιρος, όπως ο Χριστός και οι άγιοί Του, διότι "η αγάπη ουδέποτε εκπίπτει".

Αγαπητοί μου αδελφοί, Ένας χρόνος ακόμη, ένας αιώνας και μια χιλιετία φεύγουν σαν τα θαλασσινά κύματα και άλλος χρόνος, άλλος αιώνας και νέα χιλιετία έρχονται. Ας μπορούμε επομένως μέσα σ' αυτόν "τον νέον ενιαυτόν της χρηστότητας του Κυρίου" με ευσέβεια, με ιερό δέος, με σεμνότητα και αγάπη, αλλά και λαχτάρα να μπορέσουμε να γίνουμε συντελεστές όλοι καλών έργων.

Αντί της συμβατικής ευχής "Καλή Χρονιά" με τα συναφή ας ευχηθούμε ο ένας προς τον άλλο: Αγάπα βαθιά, αγάπα αληθινά για να ζήσεις αιώνια. Διότι μόνο οι σχέσεις της αληθινής αγάπης μας περνάνε από τα στενά και περιορισμένα χρονικά πλαίσια του παρόντος βίου στην αιωνιότητα και ο χρόνος γίνεται αιωνιότητα.

Η καλύτερη δε προσευχή μας προς τον Πανάγαθο Κύριο ας είναι αυτή. "Ο του φωτός χορηγός και των απάντων ποιητής και Κύριος, εν τω φωτεινώ των σων προσταγμάτων οδηγήσον ημάς, εκτός σου γαρ άλλον Θεόν ού γινώσκωμεν".

Με αυτές τις σκέψεις και τους προβληματισμούς εύχομαι και εγώ ολόψυχα ως Πνευματικός Πατέρας του ευσεβούς λαού των Κυθήρων και Αντικυθήρων να είναι για όλους τους Κυθηρίους και τους αποδήμους αδελφούς μας ο καινούργιος χρόνος πλήρης θείων ευλογιών, ώστε να είναι επίσης ένας σταθμός αλλαγής όλων μας προς πνευματική και ηθική βελτίωση και παραγωγή πραγματικού πολιτισμού προς δόξαν του Αγίου Ονόματός Του και ωφέλεια και προκοπή της κοινωνίας μας ολοκλήρου.

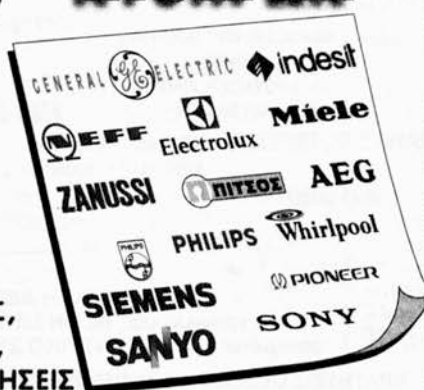
Μετά πατρικών ευχών και πολλής εν Κυρίω αγάπης
Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΥΡΙΛΛΟΣ

 **Το πάρκο**
Cafe-bar-Restaurant
Μ. ΚΑΤΣΑΡΟΥ - Ε. ΜΠΑΡΟΥ
Πάρκο Ηρώων Ενόπλων Δυνάμεων
Ταύρος ☎ 34.28.345

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

 **ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ**
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕΙΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31719 ☎ 31720
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΤΙΚΗ ΠΙΤΑ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΤΙΜΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ ΣΤΗΝ κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΚΑΙ ΣΤΟΝ κ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΑΜΙΟ

Στις 12-1-01 Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ έκοψε την πίτα στο Πνευματικό Κέντρο του Τριφυλλείου Ιδρύματος. Στα πλαίσια αυτής της εκδήλωσης ο Κ.Σ. απένευσε δύο τιμητικές διακρίσεις σε δύο μέλη του, τα οποία διακρίθηκαν για την προσφορά τους.

Η πρώτη τιμητική διάκριση απενεμήθη στην τέως Γυμνασίστριά του Γυμνασίου Κυθήρων κ. Παναγ. Πετροχειλού, για την 35ετή συνεχή και εξαιρετική προσφορά της σε αυτό.

Η δεύτερη τιμητική διάκριση απενεμήθη στον κ. Εμμ. Σάμιο, ο οποίος διετέλεσε επί 35ετία μέλος του Δ.Σ. του Κ.Σ., για τις εξαιρετικές και μακροχρόνιες προς αυτόν προσφερθείσες υπηρεσίες.

Στην εκδήλωση προσκλήθηκε και παρέστη ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ. Κύριλλος. Επίσης παρέστησαν, ο Έπαρχος Κυθήρων, κ. Π. Τζάννης, ο κ. Γρηγόρης Κασσιμάτης, οι καθηγητές Γιώργος Κασσιμάτης, Νίκος Πετρόχειλος και Γιώργος Λεονταίνης, ο Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. Κυπριώτης, ο Πρόεδρος της "Εταιρίας Κυθ. Μελετών" κ. Κόμης και πολύς κόσμος.

Στην αρχή μίλησε ο Πρόεδρος του Κ.Σ. κ. Γ. Καρύδης και είπε ότι ο Κ.Σ. εγκαινιάζει σήμερα μία πρωτοβουλία απονομής τιμητικών διακρίσεων σε Κυθηρίους που για την προσφορά τους, όπως ιδιαίτερως διεκρίθησαν. Τιμούμε, είπε ο κ. Πρόεδρος την κ. Παναγ. Πετροχειλού για το μέγεθος της προσφοράς της. Επί μίαν 35ετία δίδαξε στο Γυμνάσιο Κυθήρων και προσέφερε τα μέγιστα στα Κυθηραϊκά νιάτα, εκτός από τις γνώσεις, όλοι εμείς που υπήρξαμε μαθητές της μάθαμε τάξη και συνέπεια, που μας ακολουθούν μέχρι σήμερα και είμεθα ευγνώμονες γι' αυτό.

Στη συνέχεια, ο κ. Πρόεδρος μίλησε για τον κ. Εμμ. Σάμιο, ο οποίος είπε, επί 35 χρόνια προσέφερε τα μέγιστα ως μέλος του Δ.Σ. του Κ.Σ., διεκρίθη δε για την αθόρυβη και σεμνή προσφορά του προς το αγαπημένο του Νησί. Απευθυνόμενος δε στον κ. Σάμιο, ο κ. Καρύδης είπε:

Αγαπητέ Μανώλη, Ο Κ.Σ. ΑΘΗΝΩΝ που τόσο αγάπησες και ανιδιοτελώς υπηρέτησες, σου απονέμει σήμερα τιμητική διάκριση, για τις μακροχρόνιες και εξαιρετικές υπηρεσίες που προσέφερες



εις αυτόν.

Μετά το πέρας της ομιλίας του ο κ. Πρόεδρος κάλεσε τους δύο τιμωμένους να παραλάβουν την τιμητική πλακέτα και τους παρεχώρησε το βήμα.

Πρώτη έλαβε το λόγο η κ. Παναγ. Πετροχειλού, η οποία είπε:

Σεβασμιώτατε
Κυρίες και Κύριοι

Ευχαριστώ θερμότατα τον Πρόεδρο και τα μέλη του Δ/κου Συμβουλίου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου για την τιμή που μου κάνουν σήμερα. Η μοίρα με έταξε να φυλάω Θερμοπύλες, να προάγω την πνευματική υπόσταση των παιδιών, να τους πλουτίζω γνώσεις και να διαμορφώνω το ήθος τους, να τους καταστήσω καλούς καγαθούς. Και το καθήκον αυτό προσπάθησα να εκπληρώσω όσο καλύτερα μπορούσα, κατά την διάρκεια των 34 χρόνων της επαγγελματικής σταδιοδρομίας μου, που αναλώθηκε εξ ολοκλήρου στη πατρίδα μας.

Ασφαλώς υπερηφανεύομαι που οι μαθητές μου όλοι διακρίθηκαν, άλλοι ως επιστημονες, άλλοι ως καλλιτέχνες, άλλοι σε διάφορα επαγγέλματα. Όμως όσον καλός κι αν είναι ο σπορέας και όσο άριστης ποιότητας ο σπόρος, πλούσια σοδεία είναι παντελώς αδύνατον να υπάρξει, αν το έδαφος δεν είναι γόνιμο. Αν λοιπόν τα παιδιά τα ίδια δεν ήσαν επιδεκτικά και κυρίως αν οι άγιες οικογένειές τους δεν τα ωθούσαν με πάθος στη μάθηση κι ακόμα αν τα παιδιά αυτά δεν αγωνίζονταν μετά την αποφοίτησή τους απ' το Γυμνάσιο για την ολοκλήρωσή τους, η τελική καταξίωση θα ήταν ανέφικτη.

Τη στιγμή αυτή ο νους και η καρδιά μου στρέφονται με αγάπη και συγκίνηση σε όλους εκείνους τους άξιους συναδέλφους, μαζί με τους οποίους αγωνίστηκα τον αγώνα τον καλό σε καιρούς χαλεπούς και πετύχαμε το λαμπρό αυτό αποτέλεσμα.

Ευχαριστώ και πάλι από τα βάθη της καρδιάς μου



τον Κυθ. Σύνδεσμο και εύχομαι να συνεχίσει την πλούσια δραστηριότητά του, που με τόση επιτυχία ασκεί.

Στη συνέχεια το λόγο πήρε ο κ. Μανώλης Σάμιος, ο οποίος είπε:

κ. Πρόεδρε, αγαπητά μέλη του Κ.Σ., αγαπητοί συμπατριώτες και φιλοκυθηριοί. Ευχαριστώ θερμά το Δ.Σ. του Κ.Σ. Α. για την ιδιαίτερη τιμή που μου έκανε απόψε να με τιμήσει για τη μακρόχρονη και συνεχή προσφορά μου στα κοινά. Έκανα ό,τι θα έκανε καθένας στα εκάστοτε συμβούλια. Είναι γεγονός ότι από φοιτητής ακόμη, διαβάζοντας σ' ένα φιλολογικό περιοδικό τη ρήση των αρχαίων μας προγόνων "τον μηδέ μετέχοντα ουχ απράγμωνα αλλά αχρείον νομίζομεν", είχα από τότε ενστερνισθεί την ιδέα της συμμετοχής μου στα κοινά των Κυθήρων, από όποιο μετερίζι θα μπορούσα. Έτσι δεν χρειάστηκε κόπο, ο πολύ αγαπητός μου φίλος, Ν. Φατσέας Γ. Γραμματέας τότε, μετέπειτα Πρόεδρος επί σειρά ετών, σήμερα επίτιμος Πρόεδρος του Κ.Σ. να με πείσει να μετέχω στα δρώμενα του Κ.Σ. της εποχής εκείνης πριν 35 ολόκληρα χρόνια. Μιας εποχής που ούτε γραφείο είχε ο Σύνδεσμος, αλλά φιλοξενούμεθα στο Διηγηγορικό γραφείο του τότε Προέδρου του αείμνηστου Ι.Στάη. Αλλά και σε μια εποχή που ήταν πιο κοντά ο ένας στον άλλο και που θα ήταν ασύνηθες σε μια εκδήλωση του Συνδέσμου να μη συγκεντρώνονται 3 έως 5 εκατοντάδες Κυθηρίων της

Αριστερά στιγμιότυπο
από την κοπή της πίτας.

Κάτω οι τιμωμένοι
κ. Π. Πετροχειλού και
Εμμ. Σάμιος με τον πρόεδρο
του Συνδέσμου κ. Καρύδη
και τους δύο επιτίμους
προέδρους του Συνδέσμου
κ.κ. Δ. Κόμη και Ν. Φατσέα.

δέσμου, παραμένοντας μακριά από πολιτικοκομματικές έριδες και διαφαινόμενες ξεπερασμένες όμως τοπικιστικές ρέμβες και να προχωρεί με γνώμονα και μοναδικό στόχο το συμφέρον και την πρόοδο του Νησιού μας, του μικρού μα πολυαγαπημένου μας Τσιρίγου. Θεωρώ τέλος ευτυχία για μένα συγκυρία, να τιμώμαι απόψε μαζί με την καθηγήτριά όλων μας και ιδιαίτερα της νεώτερης γενιάς, τη σεβαστή και πολυαγαπημένη μας κ. Παναγ. Πετροχειλού. Καλή χρονιά σε όλους σας.

Στη συνέχεια ο Πρόεδρος κ. Καρύδης κάλεσε τον Σεβασμιώτατο να κόψει την πίτα και να απευθύνει ένα σύντομο χαιρετισμό.

Ο Σεβασμιώτατος ευχαρίστησε για την πρόσκληση να συνεορτάσει μαζί μας στην ωραία αυτή εκδήλωση, που όπως είπε, έχει πολλαπλό νόημα. Μίλησε για τη νέα περίοδο που έρχεται με το νέο χρόνο, τον καινούργιο αιώνα και τη νέα χιλιετία και για το επιτακτικό καθήκον μας να παραμεινουμε προσηλωμένοι στην πίστη μας, στις αρχές μας, στις παραδόσεις μας και να ενστερνισθούμε πως η προσφορά είναι εκείνη που δίνει πραγματικό νόημα στη ζωή μας. Και ο Σεβασμιώτατος κατέληξε:

"Ο Κ.Σ. και όλοι όσοι εργάζονται στον τομέα αυτό του πολιτισμού, της φιλανθρωπίας του κοινωνικού έργου, πραγματικά είναι αξιόλογοι άνθρωποι και είναι αξιόλογοι και θεάρεστο το έργο που επιτελούν. Ο λαός των Κυθήρων, έχει ανάγκη από τη βοήθεια του αξιόλογου δυναμικού που ζει στην Αθήνα, τον Πειραιά, αλλά και το εξωτερικό και η ενότητα που η αποψινή γιορτή επιδιώκει, να ενώνει όλες τις δυνάμεις ώστε ό,τι καλό έχουμε να το αξιοποιούμε για το καλό του λαού μας".

Επακολούθησε φαγητό και χορός, το φλουρί δε της πίτας που ήταν μία χρυσή λίρα, έπεσε στην κ. Κική Νικηφοράκη από τη χώρα.

Βασίλης Σταύρου Ιερέως
Χάρος

SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

Με συνέπεια και ευθύνη
ακολουθεί την παράδοση

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 33458

Ο ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Με την ευκαιρία των εορτών των Χριστουγέννων και του νέου έτους εύχομαι υγεία, ευημερία, προκοπή και αγάπη σε όλους τους Κυθηρίους του νησιού μας, αλλά και στους απανταχού της γης ευρισκόμενους.

Αγαπητοί Συμπatriώτες και συμπatriώτισσες,

Η πρώτη του νέου έτους ανατέλλει πάντα ως ημέρα εκτυφλωτικής ακτινοβολίας του εν δράσει ιδανικού της ελπίδας, της αισιοδοξίας και της θετικής δημιουργίας. Κι αν όμως η ελπίδα κάθε φορά προβάλλει τόσο φωτεινή, η πραγματικότητα που έχουμε να αντιμετωπίσουμε είναι μάλλον διαφορετική.

Και μόνο αυτό να σκεφτεί κανείς δεν μπορεί πλέον να

στέκεται αδιάφορος, υπολογίζοντας τα μικρά και πτωχά ωφελιμιστικά όνειρά του, την υποταγή και την προσαρμογή στις απαιτήσεις της εξαχρείωσης που μας περιζώνουν, για την εξασφάλιση της ησυχίας μας.

Έχομε ανάγκη από το φως της ελπίδας του χρόνου που προβάλλει, και που οφείλομε να το μετατρέψουμε σε καθαρή πνευματική φλόγα, για να φωτίζει, τα πριν και τα κατόπιν ερέβη.

Άλλωστε τα αιτήματα για πρόοδο, ανάπτυξη, δημιουργία, με σεβασμό στον τόπο μας και στο περιβάλλον, παραμένουν διαχρονικά και η θετική ανταπόκρισή μας σ' αυτές τις προκλήσεις, είναι το διαβατήριο για

ένα καλύτερο μέλλον. Όταν μπορέσουμε όλοι μας, να αποδείξουμε στην πράξη, ότι είμαστε έτοιμοι να διαθέσουμε, τον καλύτερο μας εαυτό χάρη μιας ανάτασης, πνευματικής, κοινωνικής, πολιτικής, να παραμερίσουμε τα προσωπικά μας, ή τοπικιστικά μας συμφέροντα, θα δούμε πραγματικά να ξεπροβάλλει στις αρχές κάθε νέου χρόνου, ένα καλύτερο μέλλον, για εμάς και τα παιδιά μας.

Οφείλει καθένας μας προσωπικά, σε κάθε στιγμή της ζωής του να μην υπολογίζει κόπο, θυσιές, οδύνες ή κατακραυγές εναντίον του, παρά σαν επίμονος σφυροκόπος, να εκτελεί με ευσυνειδησία το καθημερινό του έργο με ακέραιο ήθος, απότομος στις φωνές των σειρήνων.

Οφείλομε όλοι μας να καταστήσουμε τον χώρο ζωής μας και το χώρο της εργασίας μας φρούριο αρετής και προόδου και να αποδείξουμε καθημερινά, πως η ζωή αξίζει για τα ανώτερα της και όχι για τα κατώτερα της.

Με τις σκέψεις λοιπόν αυτές, ας προσπαθήσουμε όλοι μας, να συσπειρωθούμε σήμερα σαν μια μικρή αλλά κρίσιμη μάζα ενεργών ατόμων και να δούμε τα Κύθηρα να μετασχηματίζονται σε έναν τόπο που θα μετέχει ενεργά, και γιατί όχι, πρωταγωνιστικά στην συνολική προσπάθεια προόδου και ανάπτυξης της χώρας μας.

Χρόνια πολλά
Ο Δήμαρχος Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

Α Ν Α Κ Ο Ι Ν Ω Σ Η

Ο "Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών" και η "Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, τιμώντας τον αείμνηστο συμπatriώτη μας Ηθοποιό και Θεατρικό Συγγραφέα Ιωάννη Πρινέα, διοργανώνει στις 2 Απριλίου 2001 ημέρα Δευτέρα και ώρα 20.00 εκδήλωση στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5 -7ος όροφος) με ομιλήτρια τη συμπatriώτισσα μας Καθηγήτρια Φιλολόγου κα Μαρία Μουλού.

Τραγούδια του αείμνηστου Γιάννη Πρινέα θα ερμηνεύσει με το μοναδικό γνωστό τρόπο της η κα Ελένη Χάρου-Κορωναίου Καθηγήτρια Φιλολόγος στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων.

Παρακαλούμε τους συμπatriώτες μας να τιμήσουν με την παρουσία τους την προαναφερόμενη εκδήλωση.

Μετά την εκδήλωση θα επακολουθήσει μικρή δεξίωση.

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ **ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΡΥΔΗΣ**
Για την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ **ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΜΗΣ**

ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων



ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ☎ 0736-34370



ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ - ΣΤΟΛΙΣΜΟΙ

ΝΙΚ.ΔΙΟΝΑ - ΓΕΩΡΓ. ΚΛΟΥΒΑΤΟΥ

Παπαναστασίου 28, Κάτω Πατήσια
(Πλατεία Θυμαράκια)

Τηλ. γραφείου: 8544744 - 88544745
Κιν. 093 8026906 - 093 2591494

**ΑΝΟΙΧΤΑ
ΟΛΟ ΤΟ
24ΩΡΟ**

Τ Ε Χ Ν Ι Κ Ο Γ Ρ Α Φ Ε Ι Ο ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΡΑΤΖΙΩΤΗΣ

ΔΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΕΤΗΤΕΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ, ΜΕΛΕΤΗ, ΕΠΙΒΛΕΨΗ,
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ, ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ ΔΙΑΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Βαλτινών 30-34 114 74 ΑΘΗΝΑ
Τηλ. /ΦΑΞ 6466981 - 094-696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 0736 31764

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΥΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως
μαρμαρικές εργασίες
ΣΚΑΛΕΣ, ΠΟΔΙΕΣ και ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΜΝΗΜΕΙΩΝ ΣΕ ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Κολχίδος & Καυκάσου, Νίκαια τηλ.: 56 14 710
ΕΝΑΝΤΙ Γ' ΝΕΚΡΟΤΑΦΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΠΟΚΡΙΑΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

Την Τσικνοπέμπτη το βράδυ, δόθηκε η καθιερωμένη για αποκριάτικη παράσταση στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, με μεγάλη προσέλευση κοινού.

Στην διοργάνωση της παράστασης συμμετείχε και ο

Δήμος Κυθήρων. Το πρόγραμμα παρουσίασαν με πολλή άνεση και νεανικό παλμό οι υπάλληλοι του Δήμου Κυθήρων Παναγιώτης Γιαννιώτης και Σταύρος Κυριακάκης.

Αυτή η αποκριάτικη επιθεώρηση περιελάμβανε νούμερα με άφθονη επίκαιρη σάτιρα Κυθηραϊκού ενδιαφέροντος.

Μουσική από την ορχήστρα του Γαβρίλη Ψαρά - Νώντα Βέζου - Σταύρου Κυριακάκη και Όλγας Φωτεινάκη, με πολύ ωραίες σατιρικές διασκευές γνωστών τραγουδιών.

Επίσης στο πρόγραμμα έλαβε μέρος και η χορωδία του κ. Βασίλη Πανταζίδη με γνωστά τραγούδια.

Τα νούμερα έγραψαν ο Αντρέας Λουράντος (Κονταράτος), ο Δημήτρης Μαρσέλλος και ο καθηγητής μαθηματικών του Γυμνασίου Κυθήρων κ. Ηρακλής Φλώρος.

Στην απόδοση των σκετς συμμετείχαν οι: Παναγιώτης Σούγιαννης, Όλγα Φωτεινάκη, Κούλα Σαμίου, Κατερίνα Τζήμα και Νεκτάριος Ψηλιώτης.

ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Λίγα λόγια στη συνεστίαση των μελών του Ομίλου Πανεπιστημιακών κατά την 20η Ιανουαρίου 2001 στο κέντρο "Δημόκριτος"

Ο εκπρόσωπος του Ομίλου Καθηγητής Νίκος Πετρόχειλος και ο αναπληρωτής εκπρόσωπος Καθηγητής Βασίλης Λευθέρης απηύθυναν χαιρετισμό.

Αγαπητοί συμπατριώτες, συνάδελφοι, φίλοι,

Πιστεύω ότι διερμηνεύω τα αισθήματα όλων μας, αν θα έλεγα ότι αισθανόμαστε ανυπόκριτη χαρά, γιατί έχουμε την ευκαιρία να είμαστε εδώ απόψε, στην αρχή του καινούργιου χρόνου, της νέας εκατονταετίας, της ανατέλλουσας χιλιετίας, για να συμφάγουμε, να συζητήσουμε, να εδραιώσουμε τους δεσμούς βαθιάς αγάπης - παρά τις όποιες εύλογες διαφορές τοποθετήσεων - αγάπης που όλοι μας έχουμε μεταξύ μας - και μόνο εξ αυτού του, για μας τουλάχιστον, κορυφαίου γεγονότος, ότι είμαστε Τσιριγώτες βρε αδελφέ, περήφανοι για τον τόπο μας, για την πνοή ζωής, προόδου και υγείας, που το μικρό αυτό νησάκι εμφύσησε μέσα μας, δίνοντάς μας φτερά φυγής και θύμησης αέναης επιστροφής στα χώματά του, και ζωογονώντας μας, και μόνο με τον ούριο άνεμό του - άλλοτε εν ηρεμία και άλλοτε εν εξάλλω καταστάσει - που όμως καλόγνωμος και καλόβολος πνέει ή λυσσομανά, γνώριμα πάντοτε για τ' αυτιά μας, που δεκαετίες τώρα συνήθισαν στο χαϊδεύμα και το μαστίγώμα του, από τα μοναστήρια, τα βουνά και τις ρεματιές, τα ξωκκλήσια και τα λιβάδια του τόπου μας, από όλους αυτούς τους χώρους της λατρείας και της έμπνευσής μας.

Σε αναλογία πληθυσμού, οι Κυθήριοι πανεπιστημιακοί είμαστε, πιστεύω περισσότερο από τους πανεπιστημιακούς κάθε άλλης περιοχής της πατρίδας μας. Με τον προσωπικό μόχθο μας δικαιολογημένα διεκδικήσαμε μια κάποια θέση στην πνευματική παρουσία όχι μόνο των Κυθήρων, αλλά και του ελληνικού χώρου γενικότερα. Δεν μένουμε όμως τόσο σ' αυτό το σημείο - θα έλεγα ότι δεν μένουμε καθόλου σ' αυτό - γιατί οι όποιες επιτυχίες μας δεν μας οδηγούν, και ποτέ δεν θα μας οδηγή-

σουν, σε εκδηλώσεις αυτορέσκειας και στην επίδειξη ενός στείρου, και εν πολλοίς απεχθούς, ναρκισσισμού. Σε ένα και μόνο στοχεύουμε, ως Όμιλος, ένα και μόνο επιδιώκουμε: να είμαστε ωφέλιμοι στον τόπο που μας γέννησε και πιστά μας συνόδευσε, ως παρουσία και ως ανάμνηση, στο δύσβατο ταξίδι μας μέχρι τώρα, να τον βοηθήσουμε με αγάπη και σεμνότητα και αφοσίωση, χωρίς καμιά διάθεση αυτοπροβολής, με τις συλλογικές μας πάντοτε ενέργειες, που είναι αντάξιες της πνευματικής μας θέσης, αλλά και της ηθικής μας ποιότητας, της οποίας το άρωμα ο μικρός αυτός τόπος ήξερε σε κάθε στιγμή να ενσταλάζει μέσα μας, από τότε που ήμασταν παιδιά και παίρναμε το δρόμο για το Γυμνάσιο, φορώντας τις άγαρμπες εκείνες αρβύλες, κάποτε και χωρίς αυτές... Αν ακριβώς αυτές τις ποιότητες τις διατηρήσουμε και τους επιτρέψουμε να υπηρετήσουν το νησί μας, τότε θα έχουμε κι εμείς κάτι προσφέρει στα Κύθηρα, στα Κύθηρα της αγάπης και του ονείρου, του μύθου και της πραγματικότητας, όπως πρόσφατα διατυπώθηκε, και τότε οι μνήμες των γονιών μας θα μπορούν, ίσως να αναπαύονται ήρεμα και γαλήνια, μια και κάναμε ό,τι μπορούσαμε, με όλη μας την καρδιά, και από το περίσσευμα αυτής, για να αποδώσουμε στον τόπο μας τα οφειλόμενα τροφεία.

Η αποψινή συνεστίαση θα μας ενώσει ακόμα πιο στενά. Πιστεύω ότι πολλά από εδώ και πέρα θα μπορούσαν να γίνουν. Καλό θα ήταν, κατ' αρχήν, να δώσουμε, όπως έχουμε ήδη πει, ένα μικρό δείγμα της πνευματικής μας παρουσίας στο άμεσο μέλλον. Ζήτησα από όλους σας στην πρώτη επιστολή μου ήταν μια ιδέα της Κούλας Κασσιμάτη, η οποία πρώτη εκπροσώπησε επάξια τον Όμιλό μας (και την ευγνωμονούμε γι' αυτό) - να μας δώσετε ένα μικρό, ή και μεγαλύτερο, άρθρο, που να άπτεται των επιστημονικών ενδιαφερόντων σας βέβαια, αλλά και να έχει κάποια σχέση, μικρή ή μεγάλη, με τα Κύθηρα. Μερικοί μου είπαν ότι έχουν ήδη αρχίσει να εργάζονται. Όταν έχω το σύνολο των εργασιών μας, μαζί με ένα σύντομο βιογραφικό για

τον καθένα, θα προσπαθήσω να βρω τον χρηματοδότη για την έκδοσή του σε έναν καλαίσθητο τόμο. Θα είναι αυτό η απτή, πνευματικής υφής προσφορά μας στον τόπο, το πνευματικό μας "παρών". Ξέρω τις απασχολήσεις όλων μας. Αλλά κάποιο χρόνο θα τον βρούμε. Θέλουμε να τον βρούμε. Και ασφαλώς και κάποια έμπνευση, είμαι σίγουρος.

Εν τω μεταξύ ο Όμιλός μας θα εξακολουθήσει να παρεμβαίνει, όποτε και όπου θεωρήσει ότι αυτό είναι αναγκαίο και ωφέλιμο για την ιδιαίτερη πατρίδα μας, για τη διατήρηση του φυσικού της πλούτου και της ηθικής ποιότητάς της. Όπου θεωρήσουμε, ο κ. Λευθέρης και εγώ, ότι η θέση των άλλων συναδέλφων δεν είναι αυτονόητη, ασφαλώς θα σας ρωτήσουμε, σε συνέλευση των μελών του Ομίλου, ή και προφορικά, να μας πείτε αν συναινείτε ή αν έχετε κάτι άλλο να προτείνετε. Θα φροντίσουμε να μη σας τρώμε πολύ χρόνο από τον ελάχιστο που καθένας μας έχει στη διάθεσή του. Όσο αυτό είναι δυνατό και επιτρεπτό. Θα σας παρακαλούσαμε όμως θερμότατα στις σπάνιες συσκέψεις του Ομίλου να κάνετε τα αδύνατα δυνατά για να είστε παρόντες. Οι αποφάσεις ενός Ομίλου, όπως είναι ο δικός μας, δεν πρέπει να παίρνονται, αναγκαστικά, από ελάχιστα άτομα.

Από τον φίλο κ. Γιώργο Κασσιμάτη ζήτησα να φτιαχτεί ένα καταστατικό και να κατατεθεί στο Πρωτοδικείο, ώστε ο Όμιλός μας να αποκτήσει επιστημονική παρουσία. Ο Γιώργος συνεννοήθηκε με τον κ. Γαβριήλ Νικηφοράκη, ο οποίος και θα το φροντίσει, με την καθοδήγηση του Γιώργου βέβαια.

Θα δούμε σε ποιούς άλλους χώρους και προς ποιές άλλες κατευθύνσεις θα 'ταν καλό να κινηθούμε, πάντοτε με τον ίδιο στόχο που ανέφερα στην αρχή.

Ευχαρίστως ο Βασίλης Λευθέρης κι εγώ θα ακούσουμε προσεκτικά και θα προσπαθήσουμε να υλοποιήσουμε τυχόν προτάσεις σας. Γράψτε μας. Στείλτε μας φαξ, ένα Email, μια επιστολή, τηλεφωνήστε μας για πιο γρήγορα. Είναι πιθανόν να πρέπει ο Όμιλος σε κάποιο σημείο να κάνει παρέμβαση, και οι κύριοι που σας εκπροσω-

πούν να μην το έχουν σκεφθεί. Ο Όμιλος δεν είναι μόνον αυτοί οι εκπρόσωποι. Όλοι μας αποτελούμε τον Όμιλο. Αυτό αποτελεί και τη δύναμη του φορέα μας.

Είμαστε 21 συνάδελφοι, 22 μάλιστα με την τελευταία εγγραφή του Μάριου Μαρσέλλου, Καθηγητή της Φαρμακολογίας στο Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων και Προέδρου του Εθνικού Οργανισμού Φαρμάκων. Δεν ήλθε απόψε, γιατί ήταν αναγκαίο να είναι στα Γιάννινα. Όπως δεν ήλθε και ο φίλος Παναγιώτης Τζωρτζόπουλος, λόγω συνεχούς απασχόλησής του με τα καθήκοντα της Βουλής των Ελλήνων. Και δεν ήλθε επίσης ο Παναγιώτης ο Βάρ-

δας, που λείπει στο Παρίσι, η Κυριακή Κυριάκη και ο Νίκος Κασσιμάτης από την Πάτρα. Όλοι τους υπόσχονται ότι θα μας έρθουν σε κάποια άλλη εκδήλωση, αλλά είναι βέβαια δύσκολο σε μια δεδομένη στιγμή να επιτύχουμε την παρουσία όλων. Ευτυχώς αποσοβήθηκε η αναχώρηση της Αρώνης-Τσίχλης, και έχουμε έτσι την εξαιρετική χαρά να την έχουμε απόψε μαζί μας.

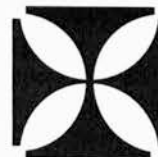
Από 15 συναδέλφους, λάβαμε τις συνδρομές τους. Τους ευχαριστούμε. Χωρίς αυτές ο Όμιλος δεν μπορεί να κινηθεί, ούτε για τα στοιχειώδη (γραμματοσήμα, ντοσιέ, εκτύπωση επιστολοχαρτών και φακέλων με τον τίτλο του Ομίλου μας (αρκετά είχε ήδη εκτυπώσει με δικά της έξο-

Συνέχεια στη σελίδα 14

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (10ς όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)

ΤΗΛ. 41 27 646 - 41 26 230



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ Γεωργίας Ποτήρη

Κεφαλληνίας 6Α, Μοσχάτο (Εναντι Ηλεκτρικού σταθμού)
Τηλ.: 48.33.320



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ Μαργαρίτα στη Χώρα



ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 0736-31711 FAX 0736-31325
ΑΘΗΝΑ: FAX 01-32 32 432
E-mail: www.kytheramargarita.com

Κύθηρα “πόλις” - Σκάνδεια “πόλισμα”

Της Μαρίας Πυργάκη Διδάκτορος Προϊστορικής και Πρωτοϊστορικής Εθνολογίας
του Πανεπιστημίου PARIS I, PANTHEON - SORBONNE

“Ιστέον ότι δύο πόλεις ήσαν των Κυθήρων, μια μεν ομώνυμος, ετέρα δε η Σκάνδεια καλείται εν τη νήσω Κυθήρων παρά θάλασσαν κειμένη” (Θουκυδίδης IV54).

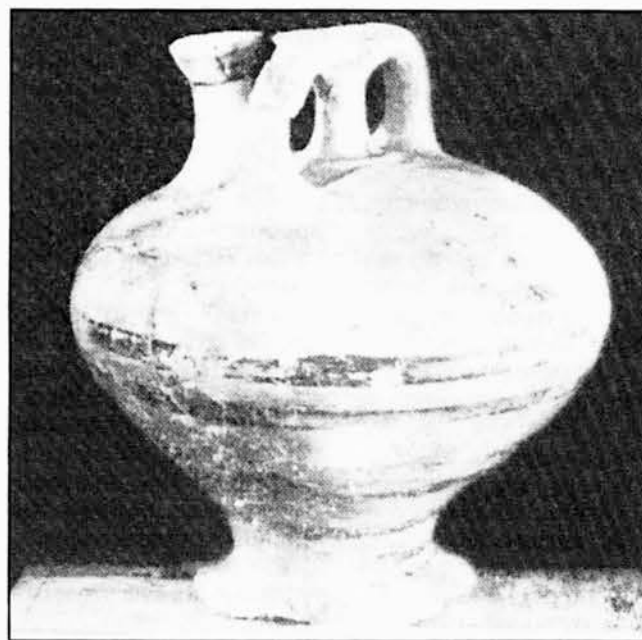
Στο νησί των Κυθήρων αναφέρονται από τις γραπτές πηγές δύο πόλεις κατά την αρχαιότητα. Πρόκειται για την πόλη Κύθηρα, η οποία θα ήταν μεσογειακή και για την πόλη Σκάνδεια, η οποία θα ήταν παρλιακή.

Όσον αφορά την ομώνυμη πόλη “Κύθηρα” οι γραπτές πηγές δεν μνημονεύουν κάτι για την ακριβή θέση, την έκταση και τα μνημεία της. Ο Θουκυδίδης, περιγράφοντας την εκστρατεία των Αθηναίων με αρχηγό τον Νικία το 424 π.Χ. στο νησί των Κυθήρων, αναφέρει ότι οι Κυθηριοί κατά την σύγκρουση στην περιοχή της Σκάνδειας δεν κατόρθωσαν να αντισταθούν και υποχώρησαν στην “άνω πόλη” (στο σημερινό Παλιόκαστρο) χωρίς φυσικά να την ονομάσει. Ίσως το γεγονός αυτό να οφείλεται στο ότι η “άνω πόλις” ήταν ομώνυμη με το νησί σε αντίθεση με τη Σκάνδεια την οποία ο Αθηναίος ιστορικός μνημονεύει επώνυμα. Επίσης και ο Στράβων (VIII,5,1) μεταξύ άλλων αναφέρει: “Κύθηρα ..., νήσος ευλίμενος πόλιν έχουσα ομώνυμον”.

Για την τοπογραφία της πόλης των Κυθήρων σημαντική πληροφορία έχουμε από τον Πausanία (III,23,1), ο οποίος χαρακτηριστικά αναφέρει: “Κύθηρα δε η πόλις αναβάντι από Σκανδείας στάδια ως δέκα”. Υπογραμμίζει έτσι όχι μό-

νο το γεγονός ότι η πόλη των Κυθήρων ήταν μεσόγειος, αλλά ότι βρισκόταν και σε θέση ορεινή επάνω σε ύψωμα, το οποίο οι κάτοικοι του νησιού ονομάζουν Παλιόκαστρο. Η κορυφή του είναι πετρώδης και η αρχαία πόλη απλωνόταν στα νότια, όπως μαρτυρούν λείψανα οικοδομημάτων, αναλημματικών τοίχων καθώς και άλλα αρχιτεκτονικά μέλη, τα οποία υπάρχουν στο χώρο. Ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζουν τα αρχαϊκά αρχιτεκτονικά μέλη, τα οποία χρησιμοποιήθηκαν σε δομικό υλικό στη μικρή εκκλησία του Αγίου Κοσμά. Στην ανατολική πλευρά του βουνού διατηρούνται τμήματα τείχους, το οποίο, όπως φαίνεται, συμπλήρωνε τη φυσική οχύρωση των βράχων. Το νότιο άκρο του τείχους ήταν ενισχυμένο με επιπλέον κατασκευές στην πιο χαμηλή κορυφή Βίγλα, η οποία ελέγχει τον κάμπο της Παλιόπολης με τους μικρούς λόφους και τη θαλάσσια περιοχή προς την Κρήτη.

Μια εξίσου σημαντική πληροφορία, η οποία ενισχύει το γεγονός ότι η πόλη των Κυθήρων έβλεπε προς το μέρος της Κρήτης, έχουμε από τον Στέφανο τον Βυζάντιο: “Κύθηρα, νήσος πόλιν ομώνυμον έχουσα προς τη Κρήτη” αν ο προσδιορισμός “προς τη Κρήτη” αφορά την πόλη και όχι το νησί. Εξάλλου, ο Ξενοφών αναφέρεται στην “επισκευή του τείχους των Κυθηρίων” από τον Κόνωνα. Περιγράφει τη δράση των δύο αρχηγών, Φαρνάβαζου και Κόνωνα, στη θαλάσσια περιοχή της νότιας Πελοποννήσου και εξιστορεί πως κατέφυγαν με τα πλοία



τους στα Κύθηρα το 394/3 π.Χ. και προσορμίστηκαν στον Φοινικούντα. (Ξενοφών, Ελληνικά VI, 8, 7-8).

Αξιόλογη πηγή πληροφοριών αποτελούν τα επιγραφικά κείμενα. Μεταξύ των αρχαίων επιγραφών από το Παλιόκαστρο γνωστή είναι η αναθηματική επιγραφή του Ονασιπόλιδος (IG V1 938).

Ονασιπόλις γυμνασιαρχήσας το πυριπτήριον και το κόνισμα Ερμά

Η επιγραφή αυτή είναι χαραγμένη σε χαμηλή βάση από ερυθρωπό μάρμαρο (ROSSO ANTICO) του Ταινάρου. Το όνομα του Ονασιπόλιδος δεν αναφέρεται σε άλλη πηγή, ενώ εδώ έχουμε και τη μοναδική μαρτυρία για το “Γυμνάσιο” δηλ. για το γυμναστήριο και τους βοηθητικούς τους χώρους, το “Πυριπτήριο” και το “Κόνισμα”. Το μεν Πυριπτήριο σημαίνει “λουτρόν δι ατμού”,



το δε Κόνισμα είναι πιθανόν η “κονίστρα” ή “κονιστήριον”. Επίσης στο χώρο του γυμνασίου θα υπήρχε στήλη του Ερμή.

Ανάμεσα στους ερευνητές ο J. DELORME τοποθετεί το γυμνάσιο στα μνημεία απροσδιόριστης χρονολογίας, ενώ ο W. DITTENBERGER και η M. GUARDUCCI τοποθετούν χρονολογικά την αναθηματική επιγραφή στον 3ο αι. π.Χ. και συνεπώς το γυμνάσιο μπορεί να χρονολογηθεί στους ελληνιστικούς χρόνους, όπως και τα περισσότερα γυμνάσια αρχαίων πόλεων, τα οποία έχουν έρθει στο φως.

Εξάλλου, από την περιοχή του Παλιόκαστρου πολυάριθμα είναι τα επιφανειακά ευρήματα όπως λίθινα σκεύη, κεραμική, θραύσματα ενεπίγραφη και μαρμαρίνων αγαλμάτων, τα οποία χρονολογούνται από την ελληνιστική και ρωμαϊκή περίοδο. Χαρακτηριστικά είναι, επίσης, τα εισηγμένα λίθινα αντικείμενα από λακωνικό πορφυρίτη, το γνωστό ερυθρό μάρμαρο του Ταινάρου το



Αριστερά: Ψευδόστομος αμφορέας από την Παλιόπολη (Μουσείο Κυθήρων)

Πάνω: Αναθηματικό ανάγλυφο Διοσκούρων από το Παλιόκαστρο, με την επιγραφή (Εθνικό Αρχαιολογικό Μουσείο, Αθήνα)

Κάτω: Παλιόκαστρο. Τμήμα αρχαίου περσικού και η εκκλησία του Αγίου Κοσμά.

οποίο χρησιμοποιούσαν για να κατασκευάσουν αγγεία και έργα γλυπτικής.

Όσον αφορά τη δεύτερη πόλη του νησιού, τη “Σκάνδεια”, αυτή τοποθετείται στην παραθαλάσσια περιοχή του λοφίσκου Καστρί της Παλιόπολης, εκεί όπου εκτείνονταν ο προϊστορικός οικισμός. Σύμφωνα με τον Ησύχιο η λέξη Σκάνδεια σημαίνει είδος περικεφαλαίας, ενώ ο C. BURSIAN συνδέει τη Σκάνδεια με το λατινικό SCANDERE που σημαίνει “επιβαίνειν επί την ναυ”. Ίσως πάλι να πρόκειται για προελληνικό τοπωνύμιο.

Η Σκάνδεια είναι γνωστή στον Όμηρο σαν πατρίδα του Κυθηρίου Αμφιδάμαντα (Ιλιάς K268). Ο Θουκυδίδης (IV, 54,1,4) μνημονεύει “την επί θαλάσση πόλιν Σκάνδειαν καλουμένην” που τη χαρακτηρίζει αλλού “πόλισμα επί τω λιμένι”. Έτσι φαίνεται ότι το τοπωνύμιο ανήκε σε παραθαλάσσιο οικισμό που ήταν το επίνειο των Κυθήρων, όπως αναφέρει ο Πausanίας (III,23,1): “Εν Κυθήροις δε επί

AuTeK

Automation Technology Kythera

ΣΧΕΔΙΑΣΗ - ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΔΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΛΗΣΗΣ & ΕΛΕΓΧΟΥ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ

SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

Θεόδωρος Ι. Αναστασόπουλος

Πιτσινιάνικα Τ.Θ. 45

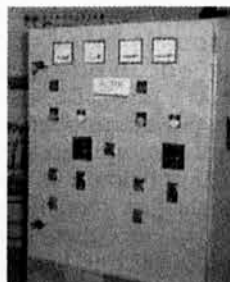
GR - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 0736 - 38 121

0977 - 86 51 34

Fax: 0736 - 38122

0977 - 48 06 75



θαλάσση Σκάνδεια εστιν επί-
νειον".

Στην ευρύτερη περιοχή της Παλιόπολης η κατοίκηση υπήρξε συνεχής από τους προϊστορικούς χρόνους μέχρι και την παλαιοχριστιανική περίοδο. Σε μικρή απόσταση από την ακτή ήρθαν στο φως όστρακα αττικών και λακωνικών αγγείων που χρονολογούνται στον ύστερο 5ο αι. π.Χ. Επίσης, τυχαία επιφανειακά ευρήματα, όπως αρχιτεκτονικά μέλη και ενεπίγραφοι λίθοι αποτελούν ενδείξεις για τη θέση της Σκάνδειας.

Όσο για το φυσικό τοπίο ένα μεγάλο μέρος της παραλίας και, κυρίως, το Καστρί έχει υποστεί διάβρωση, ενώ οι συνέπειες του σεισμού του 1798 που έπληξαν το νησί είναι εμφανείς στην παλαιοχριστιανική νεκρόπολη.

Εξάλλου, το 2ο αι. μ.Χ., ο περιηγητής Παυσανίας (III,23,1) αναφερόμενος στην τοπογραφία των δύο πόλεων, των "Κυθήρων" και της "Σκάνδειας", μνημονεύει το ιερό των Κυθήρων ως το αρχαιότερο ανάμεσα στα ελληνικά ιερά της Αφροδίτης. Η θεά λατρευόταν στα Κύθηρα με το επώνυμο Ουρανία, ενώ το λατρευτικό άγαλμα παρουσίαζε τη θεά πάνοπλη.

Ήδη στην εποχή του Ομήρου και του Ησίοδου φαίνεται ότι είχε καθιερωθεί το όνομα Κυθήρεια για την Αφροδίτη, ενώ η λατρεία της στα Κύθηρα μαρτυρείται τουλάχιστον από τον 8ο αι. π.Χ. Όμως, ο Όμηρος δεν αναφέρει το ιερό της ούτε δίνει ιστορικά στοιχεία. Επίσης, από τον Ηρόδοτο (I,105) πληροφορούμεθα ότι το ιερό των Κυθήρων ιδρύθηκε από Φοίνικες που έφθασαν στο νησί προερχόμενοι από τη Συρία. Αλλά και ο Διονύσιος ο Αλικαρνασσεύς στο έργο του "Ρωμαϊκή Αρχαιολογία" μνημονεύει τους Τρώες σαν ιδρυτές ιερού της Αφροδίτης στα Κύθηρα.

Ωστόσο, παρά το γεγονός ότι πολλοί ερευνητές αναζητήσαν κατά καιρούς τη θέση του ιερού της Κυθήρειας Αφροδίτης, οι έρευνες δυστυχώς απέβησαν άκαρπες. Μεταξύ άλλων πρώτος υπήρξε ο Η. SCHLIEMANN ο οποίος επισκέφθηκε τα Κύθηρα το 1887 και μάλιστα δημοσίευσε και σχετικό άρθρο.

Αν και γραπτές πηγές για τη θέση του ιερού και για τον χαρακτήρα του δεν έχουμε στη διάθεσή μας, εν τούτοις ένα τυχαίο εύρημα από την Παλιόπολη, ένα επίμηκες απόστημα από πωρόλιθο με επιγραφή,

ίσως συνδέεται με τη λατρεία και με το ιερό της Αφροδίτης.

Επίσης, οι Κυθήριοι θα πρέπει να λάτρευναν εκτός της Αφροδίτης και τους Διοσκούρους. Επομένως, πολύ πιθανή θεωρείται η ύπαρξη ιερού ή κάποιου βωμού για την άσκηση των θρησκευτικών τους καθηκόντων. Κάτι τέτοιο φαίνεται ότι θα το είχαν ιδρύσει στα Κύθηρα οικιστές των αρχαίων χρόνων, που όπως αναφέρουν οι γραπτές πηγές ήταν περίοικοι Λακεδαιμόνιοι. Για τον εντοπισμό του λατρευτικού χώρου πολύ σημαντικό θεωρείται κάποιο τυχαίο εύρημα από το Παλιόκαστρο. Πρόκειται για αναθηματικό ανάγλυφο ενεπίγραφο με παράσταση Διοσκούρων που αφιέρωσε "Μένανδρος αρμοστήρ Τυνδαρίδαι". Οι μορφές των Διοσκούρων παριστάνονται κατενώπιον φορώντας κοντό ζωσμένο χιτώνα και χλαμύδα στον αριστερό ώμο. Στο κεφάλι φορούν πύλους κωνικούς. Ο ένας προβάλλει το αριστερό σκέλος και ο άλλος το δεξί. Με το δεξί χέρι σηκωμένο στο ύψος του κεφαλιού στηρίζονται στο δόρυ, ενώ με το αριστερό πιάνουν τη μέση τους. Αν και η εισαγωγή της λακωνικής λατρείας τοποθετείται πιθανόν χρονολογικά στα αρχαϊκά χρόνια, τα εικονογραφικά στοιχεία του αναγλύφου χρονολογούνται στα ύστερα ελληνιστικά χρόνια.

Απόηχος της αρχαίας λατρείας μπορεί να θεωρηθεί η παράδοση για το "ανάκτορο" του Μενελάου και της Ελένης. Ξένοι ταξιδιώτες του 16ου αι., αλλά και νεότεροι περιηγητές μετά τα μέσα του 17ου αι. κατέγραψαν την άποψη που επικρατούσε τότε σύμφωνα με

την οποία τα Κύθηρα θεωρούνταν καταφύγιο του Μενελάου και της Ελένης. Πολλοί περιηγητές, μάλιστα, αναζητούσαν τα ερείπια του ανακτόρου του Μενελάου στα αρχαιολογικά κατάλοιπα του νησιού.

Εξάλλου, στην πόλη των Κυθήρων θα πρέπει να υπήρχε ένα δημόσιο κτίσμα, ένα θέατρο, όπου οι Κυθήριοι θα διοργάνωναν θεατρικές παραστάσεις. Όμως, τα αρχαιολογικά δεδομένα τα οποία έχουμε στη διάθεσή μας δεν μαρτυρούν την ύπαρξη θεάτρου. Ο Αιλιανός (Περί ζώων ιδιότητος, XI,19) παραθέτει ένα περιστατικό που έλαβε χώρα στη Σπάρτη όταν κάποιοι καλλιτέχνες του θεάτρου που έφθασαν στη Λακωνία είχαν προορισμό τα Κύθηρα. Αναφέρεται μάλιστα στην τιμωρία του εφόρου της Σπάρτης, Παντακλή του Λακεδαιμόνιου, που δεν επέτρεψε σε "Τεχνίτες του Διόνυσου" τη μετάβασή τους στα Κύθηρα.

Όσον αφορά τον όρο "Διονυσιακοί Τεχνίται" ή "περί τον Διόνυσον Τεχνίται" δεν είναι άλλοι από τους θεατρικούς καλλιτέχνες, δηλ. τους υποκριτές και τους μουσικούς. Έτσι, λοιπόν, μπορούμε να σκεφθούμε ότι στο νησί θα τελούνταν καλλιτεχνικοί αγώνες και ότι πιθανόν για κάποιες τοπικές εκδηλώσεις θα υπήρχε κάπου ένα θέατρο.

Δεν έχουμε παρά να περιμένουμε τις μελλοντικές αρχαιολογικές έρευνες που είναι οι μόνες που θα διαφωτίσουν όλες τις πτυχές της μνημειακής, ιστορικής τοπογραφίας τις σχετικές με τις θέσεις της "πόλεως" των Κυθήρων και του "πολίσματος" της Σκάνδειας.

στον ποταμό

ΓΙΩΡΓΟΣ
ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)

Πλακάκια ειδικά

υψηλής καταπόνησης

Κόττο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκουζινάκια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα καλοριφέρ

Λέβητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

Μονοσωλήνιο

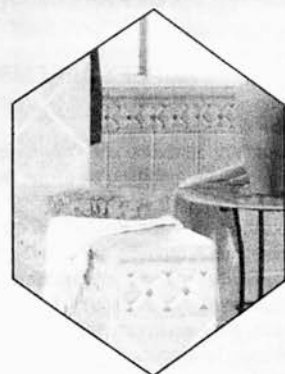
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

(0736)33367

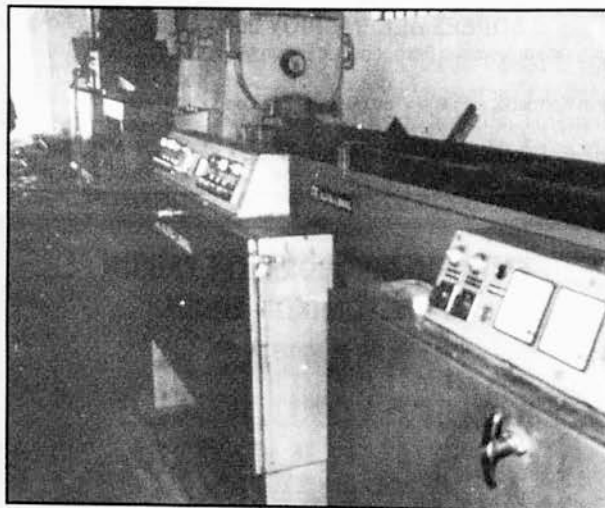
Ειδικές τιμές
σε ΕΤΟΚ εμπόρευμα



ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALPHA LAVAL
ΔΥΝΑΜΙΚΟΤΗΤΟΣ 3.000 ΚΙΛΩΝ ΕΛΑΙΟΚΑΡΠΟΥ ΩΡΙΑΙΩΣ



Αγρότη, στήριξε με τη
συμμετοχή σου τον
Συνεταιρισμό Λιβαδίου.
Είναι ο μόνος που
αγωνίζεται από το 1915
για τα συμφέροντά σου.

ΤΩΡΑ
Όλα τα
γεωργικά
εφόδια σε πολύ
χαμηλές
τιμές!

PORFYRA
travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F.B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΛΙΒΑΔΙ 80100 ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ:
Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ
e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 0736 31888-9, ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0736 34388
FAX: 0736 31888-9, 094 4596358

ΦΑΡΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ . ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ./ FAX: 0736-33130

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ "ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟ"

ΔΩΡΕΕΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2000

Ιερέας Παναγιώτης Διακόπουλος, εις μνήμη Κυριακής Τζωρτζοπούλου δρχ. 50.000
 Παναγιώτης Γεωργίου Τραβασάρος, εις μνήμη των γονέων του Γεωργίου και Μαρίας, της συζύγου του Ελένης, αδελφών και συγγενών δρχ. 788.352
 Βασίλειος Στάθης, εις μνήμη Ιωάννη Καμπόλη (αντί στεφάνου) δρχ. 20.000
 Μαρία Τσαγκαράκη, υπέρ των Τροφίμων δρχ. 15.000
 Στέλλα Θ. Καστρισιού, εις μνήμη Παύλου Στρατηγού δολ. 40.118
 Ελένη Χάρου, εις μνήμη Μανώλη Χάρου (Αεροπόρου) δρχ. 40.000
 Μαγδαληνή Χάρου, εις μνήμη Μανώλη Χάρου (Αεροπόρου) δρχ. 30.000
 Κατερίνα Κωνσταντίνε, εις μνήμη Μανώλη Χάρου (Αεροπόρου) δρχ. 30.000
 Οικογένεια Παναγιώτη Λιάρου, εις μνήμη Μαργαρίτας Κων/νου Κορωναίου δρχ. 20.000
 Σοφία Ι. Κορωναίου, εις μνήμη Δημητρίου Κ. Παυλάκη δρχ. 10.000
 Δέσποινα Ονήλ, υπέρ των τροφίμων του Γηροκομείου δρχ. 15.000

ΔΩΡΕΕΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2000

Γεώργιος και Φρύνη Δρίζου εις μνήμη Τάκη και Μαίρης Ράικου δρχ. 30.000
 Μαρία Καραμπέτσου υπέρ των τροφίμων δρχ. 10.000
 Μαρία Σαραντοπούλου εις μνήμη Παύλου Β. Στρατηγού δρχ. 20.000
 Νικόλαος και Μαρία Καλλιγέρου εις μνήμη του αείμνηστου θείου τους Αρχιμανδρίτου Ευθ. Καλλιγέρου δρχ. 100.000
 Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθης εις μνήμη των γονέων τους Σταματίας και Δημητρίου δρχ. 20.000
 Παναγιώτης και Εμμανουήλ Τραβασάρος εις μνήμη Θάλειας Τραβασάρου δρχ. 15.000
 Σταμάτης Παπαϊωάννου εις μνήμη Νίκου Δεληγιώργη δρχ. 10.000

ΗΛΕΚΤΡΟΘΕΡΜΙΚΗ ΕΠΕ εις μνήμη Πέτρου,

Σωτήρη και Εμμανουήλ δρχ. 100.000
 Καθηγητής Ιωάννης Δ. Στρατηγός εις μνήμη Αναστασίας Γεωργαντά δρχ. 50.000
 Εμμανουήλ Καλλιγέρου εις μνήμη Αθανασίου Στάθης (Καλογερίνη) δρχ. 10.000
 Ματίνα Σταθοπούλου εις μνήμη Παναγιώτη και Ελένης Κασιμάτη δρχ. 40.000

ΔΩΡΕΕΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2000

Γεώργιος και Ιφιγένεια Βενάρδου, εις μνήμη Μάκη Φάσσου δρχ. 15.000
 Ελένη Κρητικού, εις μνήμη του συζύγου της Κοσμά Κρητικού δρχ. 100.000
 Αντώνιος Γ. Κονόμος, εις μνήμη Ιωάννου Γεωργ. Κονόμου,

Αντωνίου Γεωργ. Κονόμου, και Γρηγορίας Γεωργ. Κονόμου τα γεύματα των 25/12/2000, 1/1/2001 και 6/1/2001 δρχ. 300.000
 Διονύσιος και Τούλα Κουλεντιανού, εις μνήμη του αδελφού Αντωνίου Γεωργ. Κονόμου δρχ. 50.000
 Χαράλαμπος Βασιλείου Ταμβάκης, εις μνήμη του εξεδελφού του Χαράλαμπου Εμμ. Ταμβάκη δρχ. 15.000
 Αικατερίνη Παν. Δούβρη, εις μνήμη του συζύγου της Παναγιώτη Δούβρη δρχ. 20.000
 Αντώνιος Π. Πρωτοψάλτης εις μνήμη Παναγιώτη Δούβρη δρχ. 10.000
 Αναστασία Γκούβερη, υπέρ των Τροφίμων του Γηροκομείου δρχ. 20.000
 Χάρης και Σοφία Κεδικόγλου, εις μνήμη Αριστείδου Γεωργ. Καλοκαιρινού με αφορμή την συμπλήρωση ενός έτους από τον θάνατό του δρχ. 50.000
 Αικατερίνη Πρωτοψάλτη, εις μνήμη Μιχαήλ και Ελένης Πρωτοψάλτη δρχ. 6.000
 Σπύρος και Ευθαλία Ανδρονίκου, εις μνήμη των γονέων τους και των αδελφών τους Μαρούλης Σαμίου, Θεοδώρου Ανδρονίκου και Αναστασίου Ζερβού δρχ. 20.000
 Γεωργία Καλοπαίδη, εις μνήμη του συζύγου της Καλοπαίδη (για το γεύμα της 26ης/12/00) δρχ. 60.000
 Κυριακή Ζάρπα-Τρίμμη, εις μνήμη του πατέρα της δρχ. 20.000
 Αικατερίνη Χλέντζου, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 5.000
 Μαργαρώ Πατινώτη, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 25.000
 Μαρία Γουνάκη, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 3.736.151
 Στέλλα Ι. Κασιμάτη, εις μνήμη του συζύγου της Ιωάννου δρχ. 10.000
 Από μεταφορά κοινού λογαριασμού του αποβιώσαντος Κων/νου Γλυσού, υπέρ του Γηροκομείου δρχ. 12.811.585

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΧΡΥΣΑΦΗ

Παντελής Παντελής δρχ. 10.000
 Ιωάννα Στάθης δρχ. 10.000
 Δημήτριος και Ελένη Καλλιγέρου δρχ. 10.000
 Δημήτριος Β. Χρυσάφης δρχ. 20.000
 Αγγελική Χρυσάφη δρχ. 15.000
 Ελένη Σακκή δρχ. 15.000
 Εμμανουήλ Καλλιγέρου δρχ. 10.000

ΔΩΡΕΕΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2000 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Συντροφία Κυθηρίων Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, το γεύμα της 2ης/12/2000.
 Άννα Σουρή κουραμπιέδες για το προσωπικό.
 Βασίλης Χατζατζής, αρτάκια.
 Οικογένεια Παναγιώτη Δούβρη, αρτάκια.
 Φιλικός κύκλος Γηροκομείου το γεύμα της 10ης/12/2000.
 Καλλιόπη Μαλάνου, 3 κιλά ζάχαρη, άρτο και 0,5 κιλό καφέ, εις μνήμη Βασιλείου και Δημητρίου Μαλάνου.
 Υπουργείο Γεωργίας (δωρεάν ενίσχυση), 80 κιβώτια γάλα και 240 κιλά μακαρόνια.
 Νικόλαος και Θεοπίστη Μαρσέλλου, 17 κιλά ελαιόλαδο, εις μνήμη των γονέων τους Στυλιανού και Μαρίας Μαρσέλλου και

του αδελφού τους Κοσμά Μαρσέλλου.
 Γεώργιος και Φρόσω Τραβασάρου, μελομακάρονα για τους Τρόφιμους και το προσωπικό.

Γεώργιος Κονόμος, το γεύμα των Χριστουγέννων, εις μνήμη της συζύγου του Γρηγορίας και των τέκνων του Ιωάννου και Αντωνίου Κονόμου.

Γεωργία Καλοπαίδη, το γεύμα της 26ης/12/2000, εις μνήμη του συζύγου της Εμμανουήλ Καλοπαίδη.

Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, το γεύμα της 27ης/12/2000.
 Ρένα Οικονόμου, 2 ταψιά καρδούπια για το γεύμα της 27ης/12/2000.

Μαθητές Δημοτικού Σχολείου Ποταμού, επίσκεψη στους Τρόφιμους, όπου έψαλαν τα κάλαντα και προσέφεραν γλυκά.
 Άννα Λευθήρη, κουραμπιέδες.

Συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, 4 κιλά χριστόψωμα.

Φωτεινή Χρυσάφη, 2 κιλά χριστόψωμα.

Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, επίσκεψη και προσφορά γλυκών στους Τρόφιμους την 25η/12/2000.
 Ματίνα Σαμίου, γλυκά, για τους Τρόφιμους και το προσωπικό.

Λεοντοίνα Βασιλεία, 5 κιλά παξιμάδια, εις μνήμη των συγγενών της.

Αικατερίνη Χανιώτη, το γεύμα της 29ης/12/2000, εις μνήμη του συζύγου της.

Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, προσφορά παντοφλών στους Τρόφιμους.

Σταματία Κωνσταντίνου Κομνηνού, 10 κιλά ζάχαρη και 3 κιλά τυρί Γραβιέρα, εις μνήμη του συζύγου της Κωνσταντίνου, των γονέων και του κουνιάδου της Εμμανουήλ Κομνηνού.

Βασίλης Ταμβάκης, κουραμπιέδες για τους Τρόφιμους.

Θεόδωρος Φαρδούλης, γλυκό γαλακτομπούρεκο και μελομακάρονα εις μνήμη της συζύγου της Χαρίκλειας Φαρδούλη.

Ανώνυμος, δύο βασλόπιτες για όλους τους Τρόφιμους, εις μνήμη Βαλέριου Πρινέα, Αναστασίας Διακοπούλου και λοιπών συγγενών.

Συντροφία Κυριών ευρύτερης περιοχής Ποταμού, επίσκεψη στους Τρόφιμους και προσφορά δώρων.

Υπουργείο Γεωργίας, μέσω της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων, 32 κιλά μακαρόνια.

ΔΩΡΕΕΣ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2001

Σοφία Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της Χρήστου Φατσέα δρχ. 20.000
 Κλειώ Κόσκου εις μνήμη Κωνσταντίνου Γιαννίτση δρχ. 20.000
 Βασιλική Ζάννου εις μνήμη των γονέων της δρχ. 500.000
 Οικογένεια Δημητρίου Καραμιάλου αντί στεφάνου εις μνήμη Μαρίας Αρσαλή δρχ. 15.000
 Αφοί Χατζατζά εις μνήμη του θείου τους Μήτσου Χατζατζά δρχ. 50.000
 Ρενέα Σπ. Κασιμάτη υπέρ των τροφίμων δρχ. 50.000
 Κων/νος και Ελένη Κοκκινάκη εις μνήμη των γονέων τους δρχ. 50.000

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝΑΝΔΡΕΑΣ
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ
 τηλέφωνα: Κυθήρων 0736-31043
 Πειραιά: 01-4515375

Στέλλα Χ. Καϊδετοή

Συμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 Τηλ./FAX: 0736-34227

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ
"Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"

Επιπλωμένα διαμερίσματα
 Εξυπηρέτηση-Οικογενειακό περιβάλλον

ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
 ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
 Τηλ. 0736-33066

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
 ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α
 ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ Β-160, Β-225, Β-300



ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
 ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
 FAX 31680

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ
ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΤΕΥΧΟΥΣ 200 δρχ.
 ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
 ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26
 τηλ. 5249973 FAX 5244758

ΙΔΡΥΤΗΣ
 ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
 Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ ΕΚΔΟΤΗΣ-
 ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
 ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ
 ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ
 ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
 E. KASIMATIS
 14 MABEL ST KINGSGROVE N.S.W. 2208
 ΒΑΣΩ ΜΑΤΣΟΥ
 SYDNEY Tel.: 5342783

ΕΠΙΜ. ΕΚΔΟΣΗΣ- ΠΑΡΑΓΩΓΗ
 R-GRAPHICS τηλ. 98 10 018

ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
 ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις
 απόψεις των συγγραφέων τους.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
 ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 3.500 δρχ.
 ΣΥΛΛΟΓΩΝ 6.000 δρχ.
 ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ 8.000 δρχ.
 AUSTRALIA 50 AD
 U.S.A. 45 USD

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Κατάσταση δωρεών σε χρήμα προς το Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας από 1-1-2000 έως 31-12-2000.

Α' Δωρεές σε δραχμές		Νικολέτα Μαγλουσιδου		Καλομοίρα Παπασπυριδάκη	
Ιωάννα Πετροχειλου	δρχ. 50.000	Μαριάννα Δούση	δρχ. 1.500	ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	
Ανώνυμος	δρχ. 500	Ελένη Ελευθερίου	δρχ. 40.000	Δωρεών σε είδος προς το	
Παρασκευή Παυλάκου	δρχ. 1.500	Νίκη Κατσώνη	δρχ. 50.000	Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας	
Ελένη Γκαμύλη	δρχ. 10.000	Γκρούπ Προσκυνητών από Νεάπολη	δρχ. 42.000	από 1-1-2000 έως 31-12-2000.	
Νικόλαος Βροντινάκης	δρχ. 1.000	Λακωνίας		Απόστολος Παπαλόης εδώρησε μια ει-	
Σταματίνα Μυλωνοπούλου		Σύλλογος Χανίων Κρήτης		κόνα απεικονίζουσα την Άμπελο.	
	δρχ. 9.000	Η Γοργυπήκοος	δρχ. 60.000	Ο Ευστράτιος Σαββάκης εδώρησε λι-	
Καλλιόπη Παυλάκη	δρχ. 25.000	Δέσποινα Βασιλείου	δρχ. 10.000	βάνι και 11 κλά κερί.	
Χρυσάνθη Βαδικόλια	δρχ. 10.000	Ανώνυμος	δρχ. 1.000	Η Κωνσταντίνη Μητσοπούλου εδώρη-	
Καίτη Μαθιουδάκη	δρχ. 15.000	Στέλλα Αποστολάτου	δρχ. 1.000	σε τρία πλεκτά.	
Δημήτριος Μαντζαράλης		Αικατερίνη Μπασσιάνου	δρχ. 2.000	Η Δέσποινα Βασιλείου ένα Σταυρό με	
	δρχ. 100.000	Σωτήριος Γάσπαρης	δρχ. 75.000	πέτρες.	
Σωτήριος Καραθάνος	δρχ. 40.000	Αννα Γάσπαρη	δρχ. 75.000	Ο Παρασκευάς Πρωτοψάλτης εδώρη-	
Γκρούπ Ελβετών	δρχ. 5.000	Παναγιώτης Λεβιθαδάρης		σε ένα τραπέζι μαντίλι.	
Ελένη Κασσιμάτης	δρχ. 5.000			Ο Θεόδωρος Αναστασόπουλος εδώρη-	
Ελισάβετ Παπαζογλου	δρχ. 350.000			σε ένα σύστημα επικοινωνίας αντλιο-	
Αθανασία Δεληγιαννοπούλου				στασίου με δεξαμενή ποτίσμου ύδατος	
	δρχ. 10.000			του Ι.Π. Μυρτιδιών.	
Γεώργιος και Άννα Ζαντιώτη	δρχ. 100.000			Ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης	
	δρχ. 100.000			Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος ένα εγκόλπιο.	
Ελένη Μπάμπαλη	δρχ. 10.000			Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστι-	
Ιωάννης Χατζίνας	δρχ. 3.000			κό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτι-	
Χριστίνα Γαβριήλ	δρχ. 20.000			διώτισσας ευχαριστεί θερμά και εύχε-	
Βαρβάρα Μελά	δρχ. 4.157			ται η χάρις της Παναγίας μας να τους	
Ιωάννα Κασσιμάτη	δρχ. 80.000			χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.	
Γρηγόρια Λεβέντη	δρχ. 40.000			Ο Πρόεδρος του Εκκλ. Συμβουλίου	
Ευγενία Ντούνα	δρχ. 30.000			Αρχμ. Πέτρος Κασσιμάτης	
Αναστασία Πετροχειλου	δρχ. 25.000			Τα Μέλη	
Φωτεινή Τσάκου	δρχ. 5.000			Παναγιώτης Τσιτσιλίας	
Ελένη Πετράκη	δρχ. 40.000			Πέτρος Σεμιτέκορος	
Γεωργία Πετράκη	δρχ. 40.000			Παναγιώτης Κασσιμάτης	
Ιωάννης και Δέσποινα Καλλιγέρου				Γεώργιος Τσολάκος	
	δρχ. 30.000			Γ' Δολάρια Αμερικής	
Βασιλική Μπέη Τσάμου	δρχ. 2.000			Σταματίνα Χλέντζου	
Βασίλειος Τζάννης	δρχ. 50.000				

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΗΣΗΣ

ΑΠΟ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΕΩΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		Μαρία Κομνηνού		Μαρία και Γεώργιος Σάμιος	
Ιερεύς Γεώργιος Διαμαντόπουλος	δρχ. 500.000	Μαρία Μπαρτζόκα	δρχ. 15.000	Κούλα Μην. Σαμίου	δολ. 100
Κοσμάς Λεβιθαδής	δρχ. 200.000	Ιωάννης Γκιουζέλης εις μνήμη της	δρχ. 10.000	Σταυρούλα Π. Πρινέα	δολ. 80
Ελένη Ν. Δαπόντε εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 175.000	Θυγατρός του	δρχ. 10.000	Πόπη Κονόμου	δολ. 80
Θεόδωρος Ε. Τραβασάρος	δρχ. 125.000	Σταυρούλα Ευαγ. Λουράντου εις μνήμη του συζ. της	δρχ. 10.000	Χρύσα Φαρδούλη	δολ. 50
Δέσποινα Παπαθεοδούλου	δρχ. 60.000	Γεώργιος Πανάγος	δρχ. 10.000	Παναγιώτης Ε. Βλαντής εις μνήμη των γονέων του	δολ. 80
Παναγιώτης Φρ. Φατσάς	δρχ. 60.000	Ευγενία Γ. Ανδρονίκου εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 10.000	Βασίλειος Γ. Κομνηνός	δολ. 50
Θεόδωρος Κομνηνός	δρχ. 50.000	Κατίνα Παν. Μεγαλοκονόμου	δρχ. 10.000	ΑΝΩΝΥΜΟΣ	δολ. 40
Διονύσιος Αντύπας	δρχ. 50.000	Ελευθερία Ι. Σπηλιοπούλου	δρχ. 10.000	Ειρήνη Π. Κασσιμάτη	δολ. 40
Ανέτα και Νικόλαος Καλλιγέρους εις μνήμη συζύγου και πατρός των	δρχ. 50.000	Κων/νος Ν. Λεονταίνης εις μνήμη του πατρός του	δρχ. 10.000	Μεταξία Κορωνναίου	δολ. 30
Ειρήνη Ι. Μπελέση	δρχ. 40.000	Ανώνυμος	δρχ. 10.000	Φρόσω Σαχτούρη	δολ. 20
Δημήτριος Παπαδόπουλος	δρχ. 35.000	Νικόλαος Μουζάκης εις μνήμη της μητρός του	δρχ. 10.000	Ανθούλα Πετρ. Κορώνη	δρχ. 15.000
Ελέσα Χαραμουντάνη εις μνήμη του πατρός της	δρχ. 30.000	Δημήτριος Τριφυλλής	δρχ. 10.000	Μαρίνα Παναρέτου	δρχ. 15.000
Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός εις μνήμη των γονέων του	δρχ. 30.000	Εμμανουήλ Γ. Τραβασάρος εις μνήμη της θείας του Κατίνας	δρχ. 5.000	Σπύρος Βαλ. Καλοκαιρινός	δρχ. 10.000
Ανώνυμος	δρχ. 30.000	Κική Νικ. Βενέρη	δρχ. 5.000	Μαρία Ψάλλη	δρχ. 10.000
Δημήτριος Εμμ. Λουράντος εις μνήμη της μητρός του	δρχ. 30.000	Κατίνα Σοφίου εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 5.000	Ελένη Εμμ. Ποτήρη	δρχ. 10.000
Ειρήνη Ν. Ποτήρη	δρχ. 25.000	Χαρούλα Γ. Κομνηνού εις μνήμη του πατρός της	δρχ. 5.000	Θεόδωρος Καστρισίος	δρχ. 10.000
Γεώργιος Ν. Στάθης	δρχ. 20.000	Αννα Ι. Μαριέτη εις μνήμη των γονέων της	δρχ. 5.000	Θεόδωρος Ι. Βενέρης	δρχ. 10.000
Ιωάννης Λαζ. Βέζος	δρχ. 20.000	Ελένη Κτιστάκη εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 5.000	Γεώργιος Ν. Χάρος	δρχ. 10.000
Ευάγγελος Μεγαλοκονόμος	δρχ. 20.000	Γεωργία και Δημήτριος Σίμος εις μνήμη του αδελφού των	δρχ. 5.000	Γεώργιος Β. Κασσιμάτης	δρχ. 5.000
Παναγιώτα Κοντογιάννη	δρχ. 20.000	Οικογένεια Μηλιού	δρχ. 5.000	Ιωάννης Ψάλλης	δρχ. 5.000
Κυριακή Μαγκανάρη	δρχ. 20.000	Δέσποινα Νίτσα	δρχ. 5.000		
Γεώργιος Νικ. Λεονταίνης εις μνήμη του πατρός του	δρχ. 20.000	Αικατερίνη Ταουτζή	δρχ. 5.000		
Σοφία Χριστ. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 20.000	Αλεξάνδρα Σφακιανή	δρχ. 5.000		
Αννα Δρόσου	δρχ. 20.000	Ελένη Ι. Βαρυπάτη	δρχ. 5.000		
Φραγκίσκος Π. Φατσάς	δρχ. 20.000				
Εμμανουήλ Ι. Δαπόντες	δρχ. 20.000				
Δαμασκώ Δουρίδα εις μνήμη των γονέων της	δρχ. 20.000				
Εμμανουήλ Σπ. Κατσανεβάκης	δρχ. 20.000				

Κατάσταση δωρεών σε χρήμα προς το Ι.Π. Αγίας Μόνης από 1-1-2000 έως 31-12-2000

Α' Δωρεές σε δραχμές		Φραντσέσκα Κουμούλου		προβολέα.	
Στρατούλα Πρινέα	δρχ. 15.000	Χαράλαμπος και Σταματίνα Λεονταράκη	δολ. 100	Ένα Δισκοπότηρο αξίας 180.000	
Θεόδωρος Καστρισίος	δρχ. 20.000	Ελένη Κορωνναίου	δολ. 500	δρχ. προσέφεραν στο Ι.Π. Αγίας Μόνης οι: Ασπασία Μαραβέλια, Αγγελική Ζηλάκου, Καλλιόπη Τσαούση, Ευφροσύνη Σταμπούλη, Βασιλική Σιγάλα και Εμμανουήλ και Δήμητρα Ζαντιώτη.	
Ανώνυμος	δρχ. 10.500			Ανώνυμος εδώρησε ένα βραχιόλι.	
Θεόδωρος Βενέρης	δρχ. 40.000			Ο Ιωάννης Πρωτοψάλτης εδώρησε 40 κλά καθαρό κερί.	
Εμμ. Γιαννακάκος	δρχ. 20.000			Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και εύχεται η χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίζει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.	
Ευφροσύνη Σταμπούλη	δρχ. 20.000			Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο	
Εμμανουήλ και Δήμητρα Ζαντιώτη	δρχ. 40.000			Ο Πρόεδρος	
Καλλιόπη Τσαούση	δρχ. 15.000			π. Γεώργιος Αδίκημενάκης	
Αγγελική Ζηλάκου	δρχ. 15.000			Τα Μέλη	
Γεωργία Αδίκημενάκη	δρχ. 5.000			Αθανάσιος Καστρισίος	
Εις μνήμη Αρχμ. Ευθυμίου Καλλιγέρου				Κυριακός Φριλίγκος	
Ασπασία Καραμαλάκη	δρχ. 20.000			Δημήτριος Χρυσάφτης	
Ανθούλα Κορώνη	δρχ. 10.000			Παναγιώτης Σκλάβος	
Καλλιόπη Τσαούση	δρχ. 10.000				
Σύλλογος Αυλαίμονα "Ο Φιλόθεος"	δρχ. 50.000				
Σύλλογος Μητρώων "Η Μυρτιά"	δρχ. 50.000				
Γεώργιος Κονόμος	δρχ. 10.000				
Β' Δωρεές σε Δολάρια Αυστραλίας					
Μεταξία Κορωνναίου	δολ. 30				

ΗΜΕΡΙΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ

Ο Βουλευτής του ΠΑΣΟΚ της Α' Περιφέρειας Πειραιά, Παναγιώτης Φασούλας επισκέφτηκε πρόσφατα την Κύπρο, προσκεκλημένος του Προέδρου του ΚΙΣΟΣ, κ. Βάσου Λυσσαρίδη και μίλησε σε εκδήλωση της νεολαίας του κόμματος για τα ναρκωτικά.

Ο Παναγιώτης Φασούλας συναντήθηκε με τον Πρόεδρο Βάσο Λυσσαρίδη, με τον οποίο συζητήσε τις εξελίξεις στο Κυπριακό ζήτημα. Ο κ. Λυσσαρίδης τόνισε στον Π. Φασούλα τις θέσεις του κόμματός του για την επίλυση του Κυπριακού, λέγοντας ότι θα συνεχίσει να αγωνίζεται για την ένωση της μεγαλονήσου, αλλά σε καμία περίπτωση δε θα θέσει το κομματικό συμφέρον πάνω από τον εθνικό στόχο, που είναι η εξεύρεση μιας δίκαιης λύσης. Σ' αυτή την κατεύθυνση, είπε ο κ. Λυσσαρίδης στον κ. Φασούλα, στηρίζει τις επιλογές του Προέδρου Κληρίδη.

Σε ημερίδα που διοργάνωσε η νεολαία του σοσιαλδημοκρατικού κόμματος στην Κύπρο, ο κ. Παναγιώτης Φασούλας, σαν κεντρικός ομιλητής, τόνισε μεταξύ άλλων:

"Μέσα από την πολιτική και τον αθλητισμό, μαθαίνει κανείς να αγαπά και να μάχεται για τη ζωή. Και το λέω αυτό, γιατί στην πολύχρονη πορεία μου στον αθλητισμό και τώρα στην πολιτική, γνώρισα ανθρώπους, που ο αγώνας τους για τις αξίες της ζωής μεταμορφώθηκε σε μάχη ενάντια στην εξάρτηση από τα ναρκωτικά.

Μια άνιση πάλη. Που τις περισσότερες φορές έχει δυστυχώς λίγους νικητές και πολλούς νικημένους. Ένας δρόμος συχνά αδιέξοδος και χωρίς επιστροφή. Μια αρρώστια που δεν κάνει διακρίσεις. Δεν εξετάζει

αν είσαι φτωχός ή πλούσιος, ή αν είσαι έξυπνος. Μια αρρώστια που δεν εξετάζει αν είσαι άνδρας ή γυναίκα.

Η μόνη διάκριση που κάνει η αρρώστια αυτή είναι σ' αυτούς που πιστεύουν στο όραμα κι έχουν μάθει να παλεύουν για τη ζωή και σ' αυτούς που παραδίνουν εύκολα τα όπλα.

Δεν πιστεύω ότι με ημίμετρα και διαχωρισμούς μπορεί να δωθεί λύση στο πρόβλημα των ναρκωτικών.

Δεν πιστεύω ότι υπάρχουν σκληρά και μαλακά ναρκωτικά. Και γι' αυτό δε συμφωνώ στο διαχωρισμό και την αποποινικοποίηση των λεγόμενων "μαλακών" ναρκωτικών.

Όλες οι κινήσεις της πολιτείας πρέπει να έχουν ένα βασικό στόχο και μια κατεύθυνση. Να χτυπήσουν το παράνομο εμπόριο και τις υψηλές τιμές που αποφέρουν τεράστια κέρδη στο κύκλωμα των εμπόρων αλλά και σε προυπολογισμούς κρατών.

Δεν μπορούμε με αφορισμούς ή αφέλειες να προσπαθούμε να χτυπήσουμε το μαύρο χρήμα, ένα σκληρό εμπόριο και μια αρρώστια.

Όπως και η πολιτεία δεν πρέπει να αφήσει μόνους, όσους δίνουν τη μάχη για την απεξάρτηση. Ζητήσαμε και συνεχώς απαιτούμε να αυξηθούν τα κονδύλια για να στηριχθούν ψυχολογικά τα άτομα που έχουν ανάγκη από ένα φιλικό χέρι.

Αλλά και ο επιχειρηματικός κόσμος δεν πρέπει να φοβάται να εμπιστευθεί όσους ξέφυγαν από τα ναρκωτικά και θέλουν να προσφέρουν. Πρέπει να τους δώσουμε μια δεύτερη και μια τρίτη ευκαιρία να σταθούν και πάλι επάξια δίπλα σε όλους εμάς.

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο της Χώρας, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδικία και παγωμένα ποτά στο SNAK-BAR του ξενοδοχείου μας, που είναι ανοιχτό για όλον τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ

0736 - 31629, 31766 FAX: 0736 - 31801
Τηλ. Αθηνών 01 - 9636306 FAX: 01-9607157



Οι Καφτές βεντούζες

Ο Μίμης είχε ποντιάσει είχε μια φλορέντζα και ένα βίχρα που όταν έβηξε έκανε σα μπολτόζα. Αφού ταλεπωρήθη τρεις ημέρες και δεν του περνούσε, έψαχνε κάποιον που να ξέρει να παίρνει βεντούζες, όπου για κακή του τύχη ευρέθη ο Στέφανος ο Ανδρόνικος, άριστος βεντουζάς όπως έλεγε, εγώ όταν κρουολογούσε η ΔΕΗ αμέσως βεντούζες και να φώτα λαμπούδες.

Ο Μίμης αποφάσισε, φώναξε και δύο φίλους με μηχανές να πάρουν το δόκτορα στη μεγάλη και αποφασιστική του προσπάθεια να σώσει ψυχές και ξάπλωσε να αρχίσει ο γιατρός το φοβερό έργο του. Έβαλε τις κούπες και άρχισε. Όμως κατά λάθος σε μια κούπα είχαν πέσει δυο τρεις σταγόνες οινόπνευμα και όπως την πήρε την έβαλε στη φωτιά και πήγε να την μπήξει στο κορμί του Μίμη, πέφτει το αναμένο οινόπνευμα στο κορμί του σαν κοκτέιλ μολότοφ και λαμπαδιάζει ο γρουσουζής. Ωχ, φωνάζει ο Μίμης, άνθρωπος είμαι μωρέ γιατρέ, δεν είμαι γάιδαρος, και αφού τον σβήσανε λέει με παράπονο. Ευτυχώς δόκτορα που δεν πήρες και το βοηθό σου τον αναισθησιολόγο και μπόρεσα και φώναξα. Και όχι ότι πόνεσα, αλλά που δεν πήρα ούτε βεντούζες και θα μείνω ακόμη στο κρεβάτι, και από την άλλη μεριά μας εμπομπλικάρανε κιόλας τώρα άκοτα κι αγρίκατα.

Οι παλιοί κρητικοί έλεγαν ότι "όντες γεράσει ο άνθρωπος κι όντες αδυνατίσει..."

Πραγματικά ο φίλος μας ο Μίμης εμπήπει ως φαίνεται στην άνω κατηγορία, γιατί αφού έχει επιστρατεύσει βεντούζες, τα πράγματα δεν είναι και τόσο ευοίωνα.

Το ευοίωνον είναι ότι "το πάθημα" του ενέπνευσε ως φαίνεται νέους, φερέλπιδες ποιητές που με θαυμαστή μαεστρία εμμέτρως αποθανάτισαν το γεγονός.

Θερμά συγχαρητήρια στην αγαπητή μας Κούλα, κόρη του φίλου Γιάννη Τζάννη και της ευχόμαστε κι άλλες πολλές τέτοιες επιτυχίες.

Τα έμαθες συμπέθερε τα νέα ψες το βράδυ που ο Στεφανής τον έκανε τον Μίμη σαν τ' Αρκάδι;

Μα κάθησε για να στα πω με τη σειρά τους όλα πως ο Σπυρίδης ψήθηκε όλος σαν την μπιζόλα.

Από συνάχι υπέφερε και έβηξε πολύ και έτσι ακολούθησε αρχαία συμβουλή που έλεγε πως γιατρικό για κάθε σοβαρό δέκα βεντούζες ήτανε σε πρακτικό γιατρό.

Και στα Καλησπεριάνικα δεν βρέθηκε κανείς άλλος μονάχα ο Ανδρόνικος, ένας γιατρός μεγάλος και του 'πε ότι ήξερε βεντούζες να του κάνει και κάθησε ο άρρωστος μήπως εν τέλει γιάνει.

Και δεν τους έφτανε αυτό μα θέλαν και κοινό για το μεγάλο γεγονός, κανένα χωριανό για να κρατήσει τη στιγμή βαθειά μες στο μυαλό του μήπως τον χρειαζότανε κι αυτός για το καλό του.

Ξαπλάρει ο Μίμης στο σόφά το γιατρικό ο κάνει κι αρχίζει και ο Στέφανος μήπως και δεν προκάνει.

Και στην αρχή πηγαίνανε τα πάντα μια χαρά και ποιός πως να το φανταστεί πως θάρθει συμφορά;

Και έτσι όπως βιάζεται, γλώσσα μέσα δεν βάνει και από λάθος μέγιστο άλλο ποτήρι πιάνει.

Κι είχε μέσα οινόπνευμα μόλις μία σταλιά κι ο Μίμης εις το σβέρκο του έχει μια πυρκαγιά.

Και έτσι απ' το κρύωμα δεν γλίτωσε ο Σπυρίδης και παρανάλωμα έγινε οπανάτο σε είδος.

Βλέπεις ο δόκτωρ ζήλεψε του Σαμουήλ τη δόξα και στις βεντούζες χτύπησε αυτή η νέα λόξα.

Κι έκανε Κούγκι του φωτού Σπυρίδου την καμπούρα

κι εκείνον τον κρατάγανε μην πιάσει την κουμπούρα.

Γιατί δεν τον επείραζε που έγινε καυτός μόνο που μνήμες ξύπνησε η ιστορία αυτή ενός χωριού που στις φωτιές πάντα πρωτεία είχε και μια ιστορία του παλιά που απ' αυτή απείχε.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΖΑΝΝΕ

ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Συνέχεια από τη σελίδα 9

δα η Κούλα), χαρτί φαξ, ό,τι άλλο παρουσιάζεται ή παρουσιασθεί- τα επανειλημμένα τηλεφωνήματα, αστικά και υπεραστικά, προς όλους σας επιβαρύνουν, ασφαλώς, τον ομιλούντα). Στο τέλος της θητείας μας θα δώσουμε λεπτομερή αναφορά για τα ποσά που δαπανήθηκαν.

Δεν νομίζω ότι έχω τίποτε άλλο να προσθέσω. Εύχομαι σε όλους σας, με όλη μου την καρδιά, προσωπική και οικογενειακή ευτυχία, υγεία πριν από οτιδήποτε άλλο για το 2001 και για τα χρόνια που θα έλθουν. Σας ευχαριστώ όλους πολύ πολύ θερμά, που είστε μαζί μας απόψε, και πίνω εις υγείαν των συζύγων σας και όλων των συναδέλφων του Ομίλου, παρόντων και απόντων.

ΝΙΚΟΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ
τ. ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ. ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ
ΘΕΑΤΡΟΥ

Κυθήριοι Πανεπιστημιακοί,
Αγαπητοί Συνάδελφοι:

Το 1973 στη τελετή για την απονομή του διδακτορικού μου, ο πρύτανης του Πανεπιστημίου Πρίστον, μίλησε στους αποφοιτούντες προπτυχιακούς και μεταπτυχιακούς για την σημασία της μόρφωσης. Μεταξύ των άλλων είπε:

είναι άτοπο και υποτιμητικό να επικαλείται μια ομάδα ή ένα άτομο κληρονομικά ελιτίστικα προσόντα. Ωστόσο, ο ελιτισμός που απορρέει από τα επιτεύγματα σκληρής δουλειάς που αποδεικνύουν τη χρησιμότητα του χαρακτήρα και τη δυναμικότητα της ευφυΐας στον ακαδημαϊκό χώρο, είναι όχι μόνο επιτρεπτός, αλλά και επιβλέπεται.

Το γιατί θα το βρούμε σε κείμενα εκτός Ελλάδος, τότε που οι Δυτικοευρωπαίοι και οι Αμερικανοί χρησιμοποίησαν τα αρχαία Ελληνικά πρότυπα ιδεών, αρχών και αξιών να εκφράσουν την ανθρώπινη ανάδειξη.

Το 1825 ο φιλέλληνας Thomas Jefferson έγραψε στον John Quincy Adams που ήταν πρόεδρος των Ηνωμένων Πολιτειών τα εξής:

Συμφωνώ μαζί σου ότι υπάρχει μια έμφυτη αριστοκρατία μεταξύ των ανθρώπων. Βασίζεται στην Αρετή και το Ταλέντο... την έμφυτη αριστοκρατία που σκέπτονται ως το πιο πολύτιμο δώρο της φύσης για τη διδασκαλία, τις θέσεις εθνικής εμπιστοσύνης και την διακυβέρνηση της κοινωνίας... Ας μην πούμε ότι το σχήμα διακυβέρνησης είναι το καλύτερο μόνον όταν επιτρέπει με την πιο ξεκάθαρη αποτελεσματικότητα την επιλογή των Αρίστων στις θέσεις της Κυβέρνησης.

Στο γραφτό του Jefferson αναφέρθηκε ένας αρθρογράφος της εφημερίδας New York Times στις 31 Δεκεμβρίου 2000 σχετικά με τις πρόσφατες εκλογές της Αμερικής.

Στον Δυτικοευρωπαϊκό Κόσμο υπάρχουν δύο ειδών αναγνωρίσεις: αυτή που προέρχεται με ακαδημαϊκά επιτεύγματα (Αριθμός Δημοσιεύσεων, Έρευνα) και αυτή που βασίζεται στην έμφυτη ανθρωπιστική προσφορά και προέρχεται από την αναγνώριση των ανθρωπίνων αξιών σε μια ηθική μέτρα.

Πολλοί αποκτούν την ακαδημαϊκή αναγνώριση με ταλέντο, χωρίς την ανθρωπιστική προσφορά. Ο ολοκληρωμένος Πανεπιστημιακός όμως χρειάζεται και τις δύο αναγνωρίσεις. Στο πανεπιστήμιο MIT, τη Μέκκα της τεχνολογικής κατάρτισης, φέτος για πρώτη φορά οι φοιτητές θα παίρ-

νουν αναγκαστικά ένα μάθημα από το τμήμα Ανθρωπιστικών Σπουδών.

Τώρα, να αναφερθούμε σε μας τους Κυθήριους Πανεπιστημιακούς. Όταν ο Jefferson το 1825 έγραφε αυτά που αναφέρθηκαν, πριν στα Κύθηρα οι Αγγλοι δημιουργούσαν τα επτά πρώτα σχολεία για τα παιδιά των δουλοπάροικων Κυθηρίων. Με τα μαθήματα αριθμητικής και ανάγνωσης, μεγάλη προσοχή δόθηκε στην καλή αγωγή και τη καταπολέμηση του ψεύδους και της κλεψιάς, μια κληρονομιά από τους Λακεδαιμόνιους που τα θεωρούσαν προτερήματα. Ήταν μια προσπάθεια των Άγγλων εμπνεόμενη από τον Αρχαίο Ελληνισμό του Ευρωπαϊκού Διαφωτισμού να αποδείξουν ότι στα παιδιά των Κυθηρίων υπόβοσκε μια φιλομάθεια κληρονομικών διαστάσεων. Και το απέδειξαν. Από τότε άρχισε μια γονιδιακή συνέχεια που φτάνει μέχρι τις μέρες μας.

Αγαπητοί συνάδελφοι, τελειώνω με την παρατήρηση ότι είμαστε μόνο έξη επτά γενιές από την αρχή της μάθησης στα Κύθηρα. Για να φτάσουμε εδώ που είμαστε σήμερα χρειάστηκε θάρρος και τέλετο, αλλά και ο αστείρευτος καυτός κρυφός καημός της Τσιριγώτικης κληρονομιάς για να επιχειρούμε τα άλματα επί-κοντώ στην άμιλλα με πολύ πιο καταρτισμένους ανταγωνιστές. Η Κυθηραϊκή καταγωγή μας, μας εφοδίαζε με δυνατά συναισθηματικά κίνητρα που μας προώθησαν στον Κόσμο της Τεχνολογίας και της Λογικής και ποτέ δεν μας μηδένισαν. Ανήκομε σε αυτούς που η δυνατή φωνή της διαίσθησης καθοδηγεί, έστω κι αν στις συντεταγμένες της αξιολόγησης που επεξεργάζεται η Ακαδημία, αυτή η διαδικασία θεωρείται παράλογη, αφού δεν προδιαγράφεται. Καμιά Σχολή, Αγαπητοί Συνάδελφοι, δεν αλλάζει το έμφυτο του χαρακτήρα μας.

Με αυτά τα δεδομένα κηρύσσω εμάς τους Κυθήριους Πανεπιστημιακούς μια ομάδα που απέδειξε περίτρανα και περήφανα τον Κυθηραϊκό Ελιτισμό της (συγχωρέστε μου την αυτοπροβολή). Όμως έχουμε την υποχρέωση να προβάλομε την επιτυχία μας ως παράδειγμα προς μίμηση για τις επόμενες γενιές που έχουν το Τσιριγώτικο υπόβαθρο. Να δείξομε με λόγια και έργα ότι υπάρχει μια ετερότητα στην Κυθηραϊκή Ιθαγένεια που μετρείται. (Η Βασιλική Δήμου, κοινωνιολόγος από τη Βαλτιμόρη της Αμερικής, Κυθηραϊκής καταγωγής, υπέβαλε στοιχεία για την ετερότητα της Κυθηραϊκής Ιθαγένειας, Kyttherian Ethnicity, που έγιναν δεκτά από την Κρατική Υπηρεσία απογραφής). Να πούμε στους νέους "Κυθήριους Ολυμπιονίκες" ότι έχουν την έμφυτη δύναμη για να αγωνιστούν στο άλμα επί κοντώ και να φτάσουν πιο ψηλά, πιο μακριά και ν' ανοίξουν πόρτες. Χρειάζεται μόνο να ανακαλύψουν την εσωτερική τους θέληση, να νιώσουν την ακόρεστη δίψα για μάθηση.

Η ολοκληρωμένη μόρφωσή μας είναι επίσης μια πηγή στήριξης στη διαμόρφωση του μέλλοντος του νησιού μας με πλήρη την επίγνωση του παρελθόντος.

Τέλος ο σεβασμός και η αγάπη δεν επιβάλλονται, αλλά κερδίζονται. Εύχομαι μ' αυτή τη προσπάθεια προβολής του ομίλου μας να κερδίσουμε το σεβασμό και την αγάπη του Κυθηραϊκού κόσμου.

Πειραιάς, 20 Ιανουαρίου 2001
Καθηγητής Βασίλης Λευθέρης

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ - ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ

Στο Δημοτικό Συμβούλιο της 10/2/2001 ετέθη προς συζήτηση από τη Δημοτική πλειοψηφία το τεχνικό πρόγραμμα και ο προϋπολογισμός του 2001.

Αν και η αντιπολίτευση επαινευτικά είχε εκφράσει τη

θέση της να συνεισφέρει με εποικοδομητικές προτάσεις στη σύνταξη του τεχνικού προγράμματος και του προϋπολογισμού, όπως και άλλων θεμάτων, για μια ακόμη φορά οι προτάσεις της δεν τέθηκαν ούτε καν προς συζήτηση.

1) ΤΕΧΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το τεχνικό πρόγραμμα - προϋπολογισμός δεν έχει ισορροπία και δίκαιη κατανομή των πιστώσεων. Συγκεκριμένα, ανά Δημοτικό Διαμέρισμα:

ΟΔΟΠΟΪΑ 2001

Δ.Δ. ΚΑΡΑΒΑ	21.802.000	Δ.Δ. ΚΥΘΗΡΩΝ	5.360.000
Δ.Δ. ΠΟΤΑΜΟΥ	63.821.000	Δ.Δ. ΛΙΒΑΔΙΟΥ	5.540.000
Δ.Δ. ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	6.306.000	Δ.Δ. ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	0
Δ.Δ. ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	10.000.000	Δ.Δ. ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	4.720.000
Δ.Δ. ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	6.400.000	Δ.Δ. ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	0
Δ.Δ. ΜΗΤΑΤΩΝ	6.576.000	Δ.Δ. ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	8.022.000
		Δ.Δ. ΦΡΑΤΣΙΩΝ	0

ΥΔΡΕΥΣΗ 2001

Δ.Δ. ΚΑΡΑΒΑ	30.360.000	Δ.Δ. ΚΥΘΗΡΩΝ	14.860.000
Δ.Δ. ΠΟΤΑΜΟΥ	56.360.000	Δ.Δ. ΛΙΒΑΔΙΟΥ	7.860.000
Δ.Δ. ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ	5.100.000	Δ.Δ. ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΩΝ	0
Δ.Δ. ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	4.360.000	Δ.Δ. ΦΡΑΤΣΙΩΝ	0
Δ.Δ. ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΩΝ	6.360.000	Δ.Δ. ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ	0
Δ.Δ. ΜΗΤΑΤΩΝ	6.720.000	Δ.Δ. ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ	8.022.000

ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΒΟΡΕΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ 51.081.020

ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ ΝΟΤΙΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ 23.672.000

2) ΑΚΤΟΠΛΟΪΚΗ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ

Με απόφαση της Δημοτικής πλειοψηφίας, ο Δήμος συμμετέχει στην Εταιρεία ΒΟΙΑΙ ΑΝΕ, πλοιοκτήτρια του ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ, με το ποσό των 15.000.000 δραχμών, χωρίς βέβαια αυτό να αναγράφεται σε κανένα κονδύλιο του προϋπολογισμού. Αντίθετα δε συμμετείχε στην αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου της ΑΝΕΝ, πλοιοκτήτριας του ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, παρόλο που είχε επίσημο αίτημα της αντιπολίτευσης, εγγράφως, με ημερομηνία 8/1/2001 και αρ. πρωτ. 45 για να συμπεριληφθεί στη σύνταξη του προϋπολογισμού και να τεθεί προς συζήτηση στο συμβούλιο.

Στην εν λόγω συνεδρίαση, της 10/2/2001, όχι μόνο δε συμπεριλήφθηκε στον προϋπολογισμό, αλλά ούτε καν τέθηκε προς συζήτηση.

3) Αναφορικά τώρα με έναν από τους πιο αναπτυσσόμενους οικισμούς του νησιού, στον οποίο βρίσκεται και το κεντρικό λιμάνι των Κυθήρων, το Διακόφτι, ο προϋπολογισμός δε δίνει καμία προοπτική για ύδρευση επιτέλους με πόσιμο νερό. Καμία εγγραφή πίστωσης για καμία μελέτη για την κατασκευή δικτύου, που τόσο έχει ανάγκη ο οικισμός.

Καταλήγοντας και συνοψίζοντας:

- ✓ Τίποτα για το πλοίο
- ✓ Τίποτα για τον κεντρικό

οδικό άξονα

✓ Τίποτα για την αναβάθμιση των παραλιών

✓ Τίποτα για τη συντήρηση και τον καλλωπισμό των λιμανιών

✓ Τίποτα για τα σφαγεία

✓ Τίποτα για τον εμπλουτισμό του υδροφόρου ορίζοντα (π.χ. κατασκευή φραγμάτων) τη στιγμή που η συνεχής άντληση μέσω γεωτρήσεων θα έχει ως αποτέλεσμα να έρθει η θάλασσα μέσα, όπως έχει συμβεί σε άλλα μέρη.

Όπως προκύπτει, ο προϋπολογισμός δεν είναι αναπτυξιακός, τόσο στο θέμα των πλοίων, όσο και στην κατανομή των πιστώσεων, που δεν είναι ούτε ισορροπία ούτε δίκαιος. Αντίθετα ενδυναμώνει τον τοπικισμό και κατ' επέκταση το διχασμό του Κυθηραϊκού λαού.

Από το συνδυασμό "ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΤΟΥ 2000" Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Κ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ, Γ. ΚΟΜΗΝΟΣ, Ε. ΣΤΑΘΗΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ - ΤΡΙΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ.: 0736 - 33107, 33114



ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ - ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΕΝΤΥΠΑ
ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ - ΚΑΡΤΕΣ
ΛΟΓΟΤΥΠΑ - ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ

ΘΗΣΕΩΣ 3 Π. ΦΑΛΗΡΟ Τηλ.: 9810018

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531

τηλ. 4121596-4173020

LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓ Real estate Law ✓ Inheritance cases
✓ Court cases

123 KARAISKOU st PIRAEUS/ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /ΤΗΛ. 4126831-9524196
FAX 9524196



Venardos hotel

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0735) 34205 - 3420633833 FAX: 33850

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος όρ. Γραφ. 7 ΑΘΗΝΑ 10677

Τηλ. 3622363-3602738 Τηλ. οικίας 6841195-6848632

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΪΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ

ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ ΤΗ

ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα: 5127118 - 4816570

5591005-6

ΕΝΑ(1) ΔΙΣ ΓΙΑ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΖΗΜΙΩΝ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΜΕ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΤΟΥ ΠΑΣΟΚ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΦΑΣΟΥΛΑ

Μετά από επίσκεψη μελών της Συντονιστικής Επιτροπής της Τ.Ο. ΠΑΣΟΚ ΚΥΘΗΡΩΝ ενημερώθηκε ο Βουλευτής Α' Πειραιά και Νησιών κ. Π. Φασούλας για τις καταστροφές που υπέστη το νησί από την πρωτοφανή θεομηνία του Δεκεμβρίου. Οι ζημιές υπολογίστηκε ότι θα έφταναν τα 2,7 δις δρχ. για την αποκατάσταση του οδικού δικτύου, που καταστράφηκε σε πολλά σημεία, όπως στις περιοχές μεταξύ: Αγίας Πελαγίας - Καραβά - Πλατείας Άμμου, Ποταμού - Αγίας Πελαγίας, Φρατσίων - Παλαιόπολης, Φρατσίων - Βιραδίκων - Μητάτων, Διακοφτιού - Φριλιγκιανικών. Ακόμη εκρίθη απαραίτητη η διευθέτηση χειμάρρων και ρεμμάτων στην Παλαιόπολη, την Αγία Πελαγία, την Αγία Πατρικία, την Πλατεία Άμμο, τα Φατσάδικα και τα Μητάτα.

Η παρέμβαση του Βου-

λευτή στον Υφυπουργό Εθνικής Οικονομίας κ. Χ. Πάχτα καθώς και στο Γενικό Γραμματέα Περιφέρειας, κ. Κυριακίδη, ήταν άμεση και αποτελεσματική. Έτσι, στις 2-3-2001 ο Υφυπουργός κ. Πάχτας ενέκρινε τη διάθεση ενός (1) δισεκατομμυρίου για αποκατάσταση των ζημιών στα Κύθηρα. Το ποσό αυτό θα διατεθεί από το πρόγραμμα δημοσίων επενδύσεων 2002 085 (τομέας: περιφερειακά προγράμματα, φορέας: περιφέρεια Αττικής, με κωδικό 2185001). Ως πίστωση θα δοθούν τα πεντακόσια εκατομμύρια δρχ.

Ο Παναγιώτης Φασούλας, μετά την έγκριση του ποσού του ενός δις δρχ. δήλωσε ότι η κυβέρνηση στέκεται πάντα αρωγός στους πολίτες που δοκιμάζονται. "Η απόφαση για την άμεση διάθεση των κονδυλίων πιστεύω ότι θα ανακουφίσει



τους κατοίκους του νησιού και δείχνει την ευαισθησία με την οποία αντιμετωπίζει η κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ τα προβλήματα των απομακρυσμένων περιοχών" κατέληξε στη δήλωσή του ο Βουλευτής.

Την Δευτέρα 5-3-2001 επισκέφτηκε τα Κύθηρα ο Γενικός Γραμματέας της Περιφέρειας Αττικής κ. Κυριακίδης, ο οποίος αφού περιηγήθηκε τις πληγείσες περιοχές, ενημερώθηκε από τον Δήμαρχο Κυθήρων κ. Α.

Καλλίγερο και παράγοντες του νησιού για το μέγεθος των καταστροφών.

Το βράδυ της ίδιας μέρας παραβρέθηκε σε συγκέντρωση στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο. Η αίθουσα ήταν γεμάτη και πολλοί ήταν οι κάτοικοι που εξέφρασαν παράπονα προς τον κ. Γενικό και κατέθεσαν προτάσεις για λύση σε διάφορα προβλήματα του νησιού, όπως την ανάγκη βελτίωσης του κεντρικού οδικού άξονα και την ανάδειξη του κάστρου

της Χώρας.

Ο κ. Κυριακίδης δήλωσε ότι υπάρχει ολοκληρωμένη μελέτη για τον κεντρικό δρόμο, που είναι ώριμο έργο, και συμφώνησε ότι το Κάστρο της Χώρας θα πρέπει να είναι μέσα στις προτεραιότητες.

Άλλα έργα που είναι δρομολογημένα, όπως ανέφερε ο κ. Γενικός, είναι ο βιολογικός καθαρισμός Καψαλίου και ο χώρος υγειονομικής ταφής απορριμμάτων.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Ποθ. Μηχ/κός

ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.μ.π.



Άδειες οικοδομών-επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ.: 4122348-4114009

ΔΡΑΚΑΚΗΣ

Κάθε βδομάδα στη διαδρομή
ΚΥΘΗΡΑ - ΑΘΗΝΑ - ΚΥΘΗΡΑ

Πληροφορίες

ΚΥΘΗΡΑ:

☎ 31160, 31860,

093-415266

ΑΘΗΝΑ:

☎ 2137237

Γραφείο Ταξιδίων ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ Τηλ. 3827360



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
τηλ. 41 26 551 και 41 33 394

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 32 43 423

Αντιπροσωπεία Αντικυθηρίων στον κ. Παπουτσή

Αντιπροσωπεία των Αντικυθηρίων με επικεφαλής τον βουλευτή μας κ. Θεόδωρο Κατσάνεβα, επισκέφτηκε τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Παπουτσή στις 29-1-2001.

Το βασικό αίτημα των Αντικυθηρίων είναι η ετήσια επιχορήγηση στη γραμμή Πειραιά - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλι και τανάπαλιν. Ο κ. Υπουργός υποσχέθηκε ότι θα φροντίσει. Επίσης συζητήθηκε η ίδρυση λιμενικού φυλακίου στα Αντικύθηρα, ο εκβραχισμός του λιμανιού και προέκτασις της προβλήτας και άλλα.

Επίσης πληροφορηθήκαμε ότι αντιπροσωπεία Κυθηρίων επισκεύτηκε τον Υπουργό Εμπ. Ναυτιλίας και ζήτησαν: 1) να επιδοτηθεί η γραμμή Γυθείου Αγίας Πελαγίας, Αντικυθήρων και τανάπαλιν. 2) Να αρχίσει τα δρομολόγια του Ε/Β ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ

με ημιτελή σωστικά μέσα. Και για τις 2 περιπτώσεις εγώ προσωπικά και οι Αντικυθηρίοι του Πειραιά, είμεθα αντίθετοι με τα σχέδια αυτά, ορισμένων Κυθηρίων. Δεν πρέπει να ξεχνάμε τους αγώνες που έγιναν επί 4 ολόκληρα χρόνια ώσπου να ιδρυθεί η ΑΝΕΝ, ένα όνειρο 150 χρόνων και σήμερα βρίσκονται, ελάχιστα φυσικά, που θέλουν το πλοίο αυτό να μην επιβιώσει.

Καλώ όλους τους αρμοδίους φορείς των Κυθήρων να συνεργαστούμε, ώστε να καταφέρουμε να εγκριθεί η ετήσια επιχορήγηση με ένα κατάλληλο πλοίο, το οποίο το έχομαι και δεν πρέπει να ξεχνάμε τους αγώνες που κάναμε με τον κ. Περικλή Τζάννε τον κ. Μανώλη Κασσιμάτη, τον αείμνηστο Αντώνη Κονόμο, τους

μεταφορείς Κυθήρων και ειδικότερα τον Κυθηραϊκό Τύπο, ο οποίος πρωτοστάτησε.

Καλώ και πάλι όλους τους αρμοδίους φορείς να συνεργαστούμε για ένα και μοναδικό σκοπό την επιδότηση στη γραμμή Πειραιά Κύθηρα, Αντικύθηρα Καστέλι και δεν πρέπει να ξεχνάμε ότι η επιδότηση είναι για Αντικύθηρα. Δεν είναι δυνατόν το κράτος να διαθέτει δισεκατομμύρια για τα νησιά του Αιγαίου και να δίνει ψίχουλα για τα Αντικύθηρα.

Τέλος ζητούμε και την συμπαράσταση των βουλευτών μας.

Γλυτσός Ιωάννης

Σ/Σ: Αραγε ποιοί είναι αυτοί που ενδιαφέρθηκαν για γραμμή Γύθειο-Αγ. Πελαγία - Αντ/ρα. Είναι φανερό ότι η γραμμή αυτή με προσέγγιση Αγ. Πελαγία φωτογραφίζει αρνητικά ΤΟ ΜΥΡΤΙ-ΔΙΩΤΙΣΣΑ. Θα πρέπει ο κ. Ι. Γλυτσός να πληροφορήσει αμέσως τον Κυθηραϊκό Λαό από ποιούς αποτελείται αυτή η αντιπροσωπεία Κυθηρίων. Θα ήταν ευχής έργον να τους μάθουμε αυτούς τους κυρίους, οι οποίοι μόνον εάν έχουν ίδια συμφέροντα δικαιολογούνται για κάτι τέτοιο, δεν δικαιολογούνται όμως επ' ουδενί να ζητούν πλάτες με ελλειπή σωστικά μέσα. Αυτά προς το παρόν.

ΜΟΔΑ ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα

γυναικεία ενδύματα

ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ

ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Σερίφου 7 & Δούσμανη
τηλ. 86 28 169 - 86 53 800

